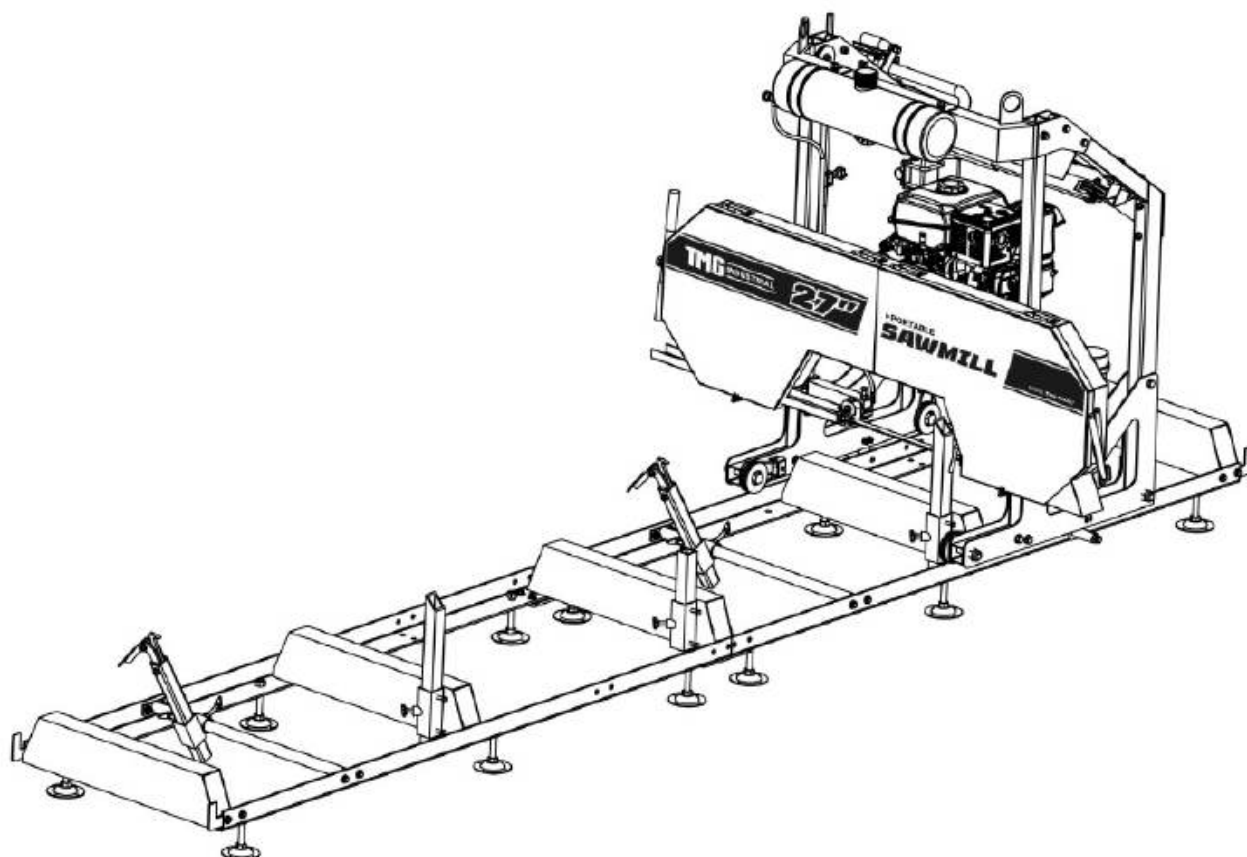


MODÈLE TMG-PSM27

CAPACITÉ DE COUPE DE 27 po

SCIERIE PORTATIVE

MOTEUR KOHLER COMMAND PRO



AVERTISSEMENT



- Veuillez lire et comprendre le manuel du produit complètement avant l'assemblage
- Vérifiez la liste des pièces pour vous assurer que toutes les pièces sont reçues
- Porter des lunettes de sécurité ou d'autres dispositifs de protection pendant l'assemblage
- Ne retournez pas le produit au revendeur. Ils ne sont pas équipés pour traiter vos demandes.

Pièces manquantes ou questions sur le montage?

Veuillez contacter : 1-877-761-2819 ou courriel : cs@tmgindustrial.com

RÈGLES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ	3
Renseignements généraux sur l'entretien... ..	7
LES INSTRUCTIONS DE L'ASSEMBLÉE DE SOMMILL.	8
Inspection.....	8
Des pistes.....	8
griffes de serrage & Supports.....	10
Montage de transport... ..	12
Connexion de fil électrique... ..	24
MOTEUR.....	25
Procédures de mise en place de scierie.	26
Tension de ceinture... ..	26
Suivi des lames.. ..	27
Réglage du guide de la lame... ..	31
La tension de la lame.. ..	32
Entretien de demain.. ..	34
Changer la lame... ..	34
Remplacement des ceintures.. ..	34
DÉPANNAGE	36
PARTIE DIAGRAMES.	37
LISTE DES PIÈCES	39

Merci beaucoup d'avoir choisi la scierie portable TMG-PSM27. Pour référence future, veuillez remplir la date d'achat du propriétaire:

Sauvegardez le reçu pour la garantie et ces instructions. Il est important que vous lisiez tout le manuel pour se familiariser avec ce produit avant de commencer à l'utiliser.

Cette machine est prévue pour certaines applications seulement. Nous recommandons fortement cette machine est non modifiés et/ou utilisés pour une application autre que celle pour laquelle ils ont été conçus. Si vous avez toute question relative à une application particulière, **NE PAS** utiliser la machine avant d'avoir Contactez-nous pour déterminer si le produit peut ou doit être utilisé.

Pour des questions techniques et des pièces de rechange, veuillez contacter TMG Industrial-A division of Transcan Motorsports Inc.

UTILISATION

Cette scierie est conçue pour le sciage des grumes tandis que la scierie est solidement soutenue au sol.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Objet	DESCRIPTION
MOTEUR	14 HP Kohler
Diamètre maximal du journal	27" (685mm)
Largeur maximale du panneau	21-1/2" (548mm)
DIMENSIONS DE LA LAME	1-1/4 x 144" (32 x 3658mm)

RÈGLES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

 **ATTENTION:** Lisez et comprenez toutes les instructions. Défaut de suivre toutes les instructions énumérées ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

 **ATTENTION:** Les avertissements, mises en garde et instructions discutés dans le présent manuel d'instructions ne peut couvrir toutes les conditions ou situations possibles. Il doit être compris par le l'opérateur que le bon sens et la prudence sont des facteurs qui ne peuvent pas être intégrés dans ce produit, mais doit être fournie par l'exploitant.

 **ATTENTION:** Ne actionnez le moteur que dans une zone bien ventilée. Monoxyde de carbone produit par le moteur pendant l'utilisation peut tuer. Ne pas utiliser à l'intérieur, près des fenêtres ou dans d'autres zones abritées.

NoTE: Toutes les lois fédérales et des États et tout règlement ayant compétence pour la sécurité les exigences relatives à l'utilisation de la machine ont préséance sur les énoncés du présent manuel. Utilisateurs cette machine doit respecter ces règlements.

ÉTABLISSEZ CES INSTRUCTIONS

DOMAINE DE TRAVAIL

- Gardez la zone de travail propre, sans encombre et bien éclairée. Les zones de travail encombrées et sombres peuvent causer des accidents.

L'Union européenne

de liquides, gaz ou poussières inflammables. Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les fumées.

- Gardez les enfants et les passants à l'écart pendant l'utilisation d'un outil électrique. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle, de sorte que les visiteurs devraient rester à une distance sécuritaire de la zone de travail.
- Soyez conscient de toutes les lignes électriques, circuits électriques, conduites d'eau et autres risques mécaniques dans votre zone de travail, en particulier les dangers au-dessous de la surface de travail caché de l'avis de l'exploitant que peut être contacté involontairement et peut causer des dommages personnels ou matériels.
- Soyez attentifs aux alentours. L'utilisation d'outils électriques dans des zones de travail confinées peut vous mettre dangereusement proche des outils de coupe et des pièces tournantes.

SÉCURITÉ DE LA COMBUSTION INTERNE



ATTENTION: Les moteurs à combustion interne présentent des risques particuliers pendant le fonctionnement et le carburant. Lire et suivre les instructions d'avertissement dans le manuel d'utilisation du moteur et la sécurité directives ci-dessous. Le non-respect des avertissements et des normes de sécurité pourrait entraîner des blessures graves, la mort.

- Ne pas faire tourner la machine à l'intérieur ou dans une zone fermée telle qu'une tranchée profonde, sauf si nécessaire. La ventilation est assurée par des ventilateurs ou des tuyaux d'échappement. Gaz d' échappement provenant moteur contient du monoxyde de carbone toxique gaz; l'exposition au monoxyde de carbone peut causer une perte et peut conduire à la mort.
- NE PAS fumer pendant le fonctionnement de la machine.
- NE PAS fumer lors du ravitaillement du moteur.
- NE PAS ravitailler un moteur à chaud ou en marche.
- DO NOT ravitailler le moteur près d'une flamme ouverte.
- NE PAS déverser de carburant lors du ravitaillement du moteur.
- NE PAS exécuter le moteur près des flammes ouvertes.
- ALWAYS remplir le réservoir de carburant dans une zone bien ventilée.
- Toujours remplacer le bouchon du réservoir après le ravitaillement.
- ALWAYS vérifier les conduites de carburant et le réservoir de carburant pour détecter les fuites et les fissures avant de démarrer le moteur. Faites ne pas faire fonctionner la machine en cas de fuite de carburant ou de fuite des conduites de carburant.
- ALWAYS éviter le contact avec le carburant chaud, l'huile, les fumées d'échappement et les surfaces solides.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

- Restez vigilant, regardez ce que vous faites et utilisez le bon sens lors de l'utilisation d'un outil d'alimentation.
Ne pas utiliser un outil de puissance pendant que vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.
Un moment d'inattention pendant le fonctionnement des outils électriques peut entraîner des blessures graves.
- Habillez-vous correctement. Ne portez pas de vêtements lâches, d'objets en bois ou de bijoux. Gardez les cheveux en tenue.
Ano g n g n
parties. Les événements d'air couvrent souvent des parties mobiles et doivent être évités.
- Utilisez des vêtements et du matériel de sécurité. Utilisez des lunettes de sécurité ou des lunettes de sécurité avec des boucliers latéraux qui se conforment aux normes nationales en vigueur ou, au besoin, à une protection frontale. Utilisez comme masque de poussière dans la poussière les conditions de travail. Cela s'applique à toutes les personnes qui travaillent dans la zone de travail. Utilisez également des chaussures de sécurité sans ski, le chapeau dur, les gants, les systèmes de dépoussiérage et, le cas échéant, la protection auditive.
- Ne pas dépasser la portée. Gardez un pied et un équilibre appropriés en tout temps.
- **Supprimer les clés ou clés de réglage avant de se connecter à l'alimentation ou allumer l'outil.**
Une clé ou une clé qui est attachée à une partie tournante de l'outil peut causer des blessures.
- Ne jamais effectuer de réglages de guidage de la lame, enlever ou installer des lames ou effectuer tout autre entretien
ou faire tout autre réglage lorsque le moteur tourne. Toujours arrêter le moteur, enlever le
clé d'allumage, et garder le moteur éteint avant d'exécuter l'une des procédures susmentionnées.
Consultez le manuel de votre moteur pour connaître les procédures d'arrêt sécuritaire afin de prévenir l'inflammation par accident.

UTILISATION ET PROTECTION DES OUTILS

- Assurez-vous que l'opérateur connaît bien les précautions de sécurité et les techniques de fonctionnement appropriées avant d'utiliser la machine.
- Ne touchez jamais le moteur ou le silencieux pendant que le moteur est allumé ou immédiatement après qu'il ait été éteint.
Ces zones deviennent chaudes et peuvent causer des brûlures.
- Toujours fermer la soupape de carburant sur les moteurs lorsque la machine n'est pas utilisée.
- Éviter le "kick-back" en sachant quelles conditions peuvent le créer.
- Ne forcez pas l'outil. Les outils font un travail meilleur et plus sûr lorsqu'ils sont utilisés de la manière pour laquelle ils sont conçus.
- N'utilisez jamais la scierie avec un interrupteur ou un gaz défectueux. Tout outil électrique qui ne peut pas être contrôlé avec l'interrupteur est dangereux et doit être réparé avant l'utilisation.
- Éteignez le moteur et placez l'interrupteur dans la position verrouillée ou éteinte avant de l'entretenir, réglage, installation d'accessoires ou d'accessoires, ou stockage. Ces mesures préventives de sécurité réduisent le risque de démarrer accidentellement l'outil.
- Sécurisez les grumes avec le dispositif de serrage à vis au lieu d'utiliser votre main ou celle d'un autre individu.
Au secours. Cette précaution de sécurité permet un bon fonctionnement de l'outil en utilisant les deux mains.
- Entreposer la scierie. Lorsque la scierie n'est pas utilisée, conservez-la dans un endroit sec, sûr ou bien couvert et hors de portée des enfants. Inspecter la scierie pour une bonne condition de travail avant l'entreposage et avant de réutiliser.
- Maintenez votre scierie. Il est recommandé d'examiner l'état général de la scierie avant son utilisation. Gardez votre scierie en bon état en adoptant un programme de réparation consciencieuse et l'entretien conformément aux procédures recommandées dans le présent manuel. Le cas échéant vibrations anormales ou bruit se produit, éteindre immédiatement la scierie et avoir le problème

corrigé avant utilisation ultérieure.

- Gardez les lames de scie pointues et propres. Les lames de scie à bande bien entretenues sont moins susceptibles de se lier et sont plus faciles à contrôler.
- Nettoyage et Lubrification. N'utilisez que du savon et un chiffon humide pour nettoyer votre scierie. Nombreux ménages Les nettoyeurs sont nocifs pour les composants en plastique et en caoutchouc de la scierie.
- N'utilisez que les accessoires recommandés par le fabricant pour votre modèle. Accessoires peut convenir à une autre scierie peut créer un risque de blessure lorsqu'elle est utilisée sur la scierie GT26.
- Toujours utiliser la machine avec tous les dispositifs de sécurité et les protecteurs en place et en ordre de fonctionnement. NE PAS modifier ou modifier les dispositifs de sécurité. NE PAS utiliser de machine si des dispositifs de sécurité ou les gardes sont portés disparus ou inopérants.
- Ne laissez jamais la scierie sans surveillance.
- **Coiled blades can spring apart with considerable force and unpredictably in any direction.** Always traiter avec le plus grand soin les lames enroulées, y compris celles emballées dans des boîtes.
- N'utilisez jamais l'équipement pour couper autre chose que du bois ou à d'autres fins que la coupe bois tel que décrit dans le présent manuel.

PROCÉDURE DE DÉmarrage - FONCTIONNEMENT DE L'ÉQUIPEMENT

1. Porter des gants de travail lourds, des lunettes homologuées ANSI derrière un bouclier plein visage, un travail en acier des bottes et un masque à poussière.
2. Ne fonctionner qu'avec assistance.
3. S'assurer que les blocs guides sont serrés et que la voie est à niveau
4. Remplir le réservoir de lubrification d'eau propre et laver le détergent.
5. Démarrer et actionner le moteur conformément au manuel fourni.
6. Dépression de l'accélérateur pour faire monter la lame à pleine vitesse.
7. Les gaz doivent être complètement enfoncés lorsque la scie est sous charge.
8. Couper les branches du bois à transformer.
9. MISE EN GARDE: pour éviter la mort ou les blessures graves. Ne coupez pas de bois avec des objets étrangers clous, pièces métalliques, etc.
10. Placez le bois à couper sur les supports.
11. ATTENTION: L'opérateur et les assistants doivent rester à l'écart de l'avant et de l'arrière de la lame chaque fois que le moteur est allumé.
12. Déplacez la tête de scie lentement le long de la voie et contre le bois pour faire la coupe.
13. Couper les côtés arrondis de la bûche.
14. Lorsque le journal est carré, les planches ou les poteaux peuvent être coupés selon les spécifications personnalisées.
15. Pour prévenir les accidents, éteignez le moteur et débranchez son fil de bougie après utilisation. Attendez le moteur pour refroidir, nettoyer les pièces extérieures avec un chiffon propre, puis stocker l'équipement hors de la portée des enfants.

ENTRETIEN

Un entretien adéquat et régulier est essentiel pour la sécurité de l'opérateur, pour obtenir de bons résultats de fraisage et pour prolonger la vie de votre investissement.

1. Roulements de roue de bande — Doit être inspecté avant utilisation pour s'assurer qu'ils ne sont pas portés. Les roulements sont scellés et n'ont pas besoin d'être graissés.
2. Roulements de guidage de la lame — Inspecter avant utilisation pour des rainures ou des marquages excessifs
étui. Remplacer si nécessaire.

3. Tension de la lame — Fil de graisse de la poignée de tension
Utiliser multi-
.....

Graisse à haute pression.

4. Vis à billes — Graisser fréquemment.
5. Ceintures — Vérifier périodiquement l'état et l'usure de la courroie d'entraînement et de la courroie de ralenti. S'assurer que la lame ne roule pas sur les roues de bande.
6. Courroie d'entraînement — Vérifiez périodiquement la tension de la courroie d'entraînement. Il ne doit pas dévier de plus de 1/2".
7. Poignées de came à fermeture de tête de scie — Graisse tous les 30 jours ou selon les besoins.
8. Postes verticaux à tête de scie — poteaux de pulvérisation avant utilisation avec un lubrifiant de pulvérisation de silicone tel que 3 en-1 ou Jig-A-Loo.
9. Gardes-roues — Enlevez régulièrement toute accumulation de sciure qui peut s'accumuler à l'intérieur de la bande
Des gardes-roues.
10. Réservoir de lubrification — Remplir seulement d'un mélange de détergent à l'eau ou au lavage (une à deux capsules) ou les mois d'hiver, utilisez le liquide lave-glace. Ne laissez pas le lubrifiant dans le réservoir si les températures baissent inférieure à 0 degré Celsius.
11. Lubrifiant à lame — Ne jamais utiliser de carburant diesel ou de kérosène comme lubrifiant à lame. Ces substances plomb à l'usure prématurée de vos ceintures et à de mauvaises performances de sciage. Pour les opérations hivernales, remplacer lubrifiant d'eau avec liquide lave-glace.
12. Moteur – Vérifier le niveau d'huile du moteur avant chaque utilisation et maintenir le moteur selon instructions données par le constructeur du moteur dans le manuel du moteur.
13. Câbles de levage de la tête de scie — régulièrement avant, pendant et après les opérations, inspecter les câbles l'usure ou les clins d'œil. Assurez-vous que les câbles sont en parfait état. Partie enroulée d'huile du câble souvent d'une

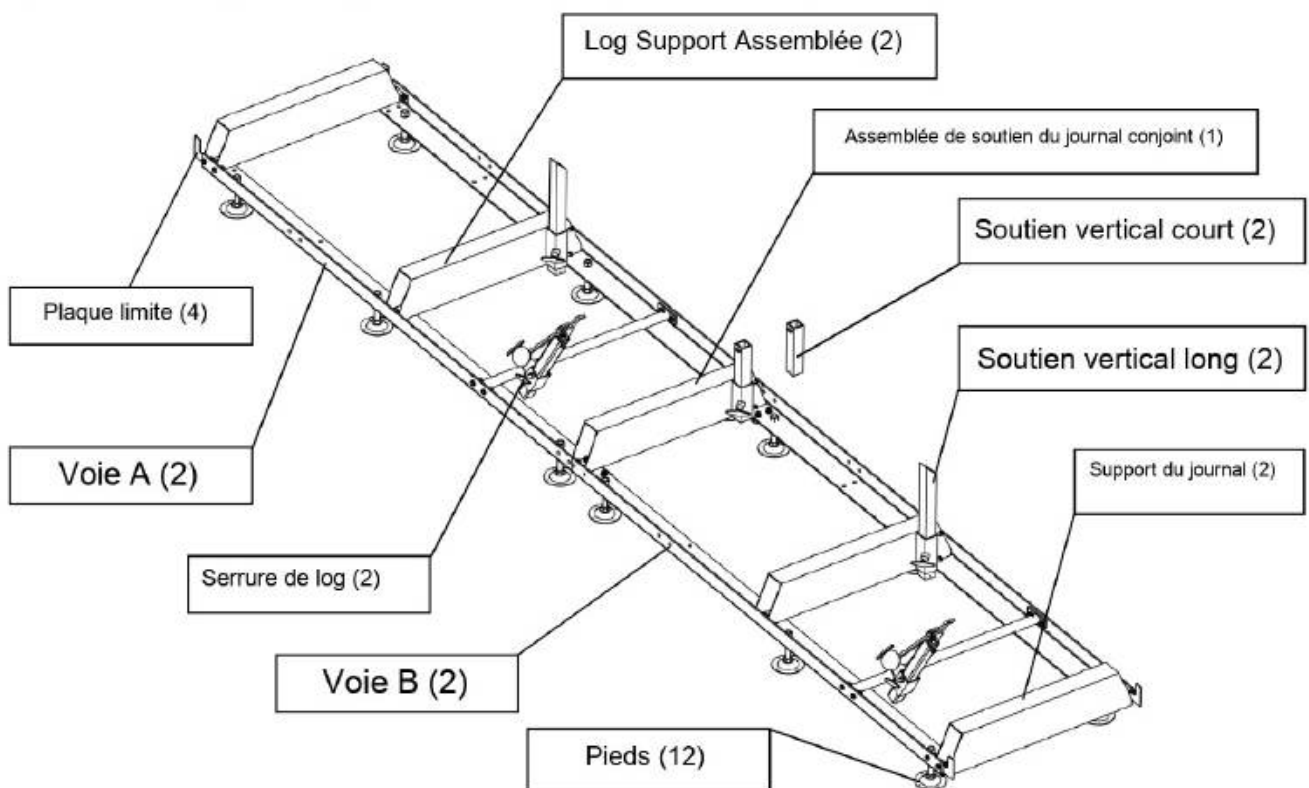
ASSEMBLAGE DE LA SCIERIE

#1 – INSPECTION

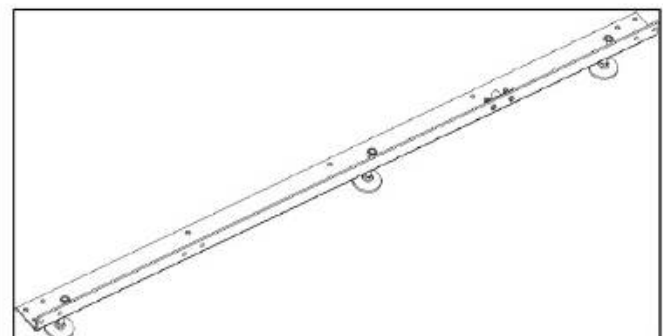
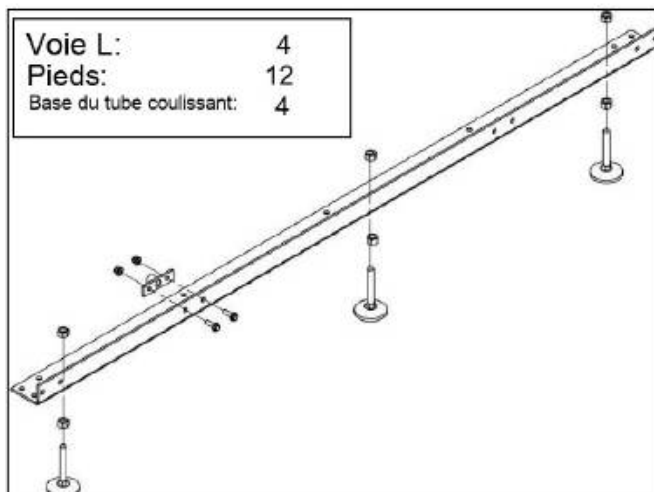
Sortez toutes les pièces de la caisse d'expédition et posez-les.

#2 - TRAQUES

Assemblez le système de voie et sécurisez facilement avec les écrous et boulons fournis. Il est important de ne pas serrer les boulons à ce stade. Ceci sera fait après que la tête est assemblée et roulée le long de la piste. Il est idéal pour assembler les pistes sur une base solide et de niveau qui est un minimum de 4 le sol – Nous vous recommandons d'attacher les jambes de nivellement aux dormants dont nous discuterons plus tard dans le Manuel d'instructions). Cela permettra un nettoyage facile de la sciure sous les rails et la hauteur l'ajustement du support du log et la mise à niveau plus facile de la piste.

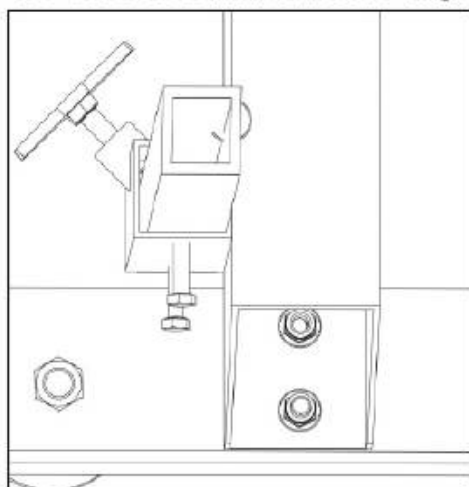


1. Installer les pieds de nivellement et les attaches à la piste, et installer la base de tube coulissant sur la piste, répéter l'installation ci-dessus jusqu'à ce que les quatre soient terminés

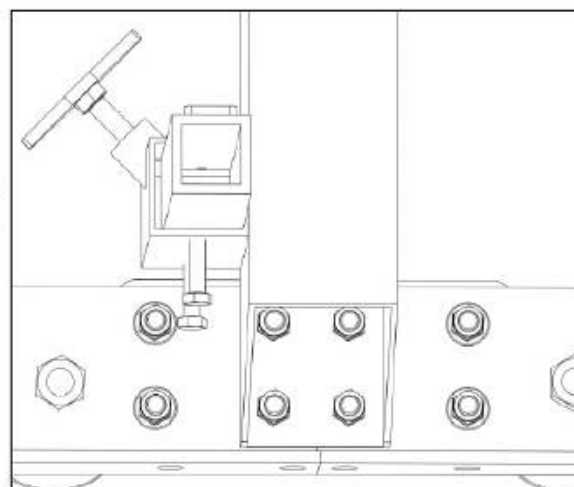
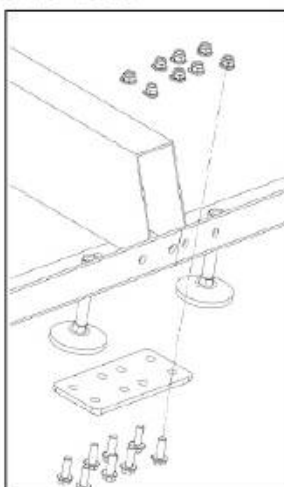


Brides à hexagone:	M10x30	8
Écrou:	M10	8
Écrou:	M16	24

2. Attachez les supports de croisement de la voie vers le canal de la ligne avec les écrous et boulons fournis. La plaque d'assemblage est utilisé à la jointure pour joindre les deux sections ensemble (présenté dans l'image en bas de droite). Veiller uniquement à ce que Serrer la main à ce stade. Les boulons seront complètement serrés une fois que la tête est libre de rouler sur les voies et fournir la bonne largeur de voie.

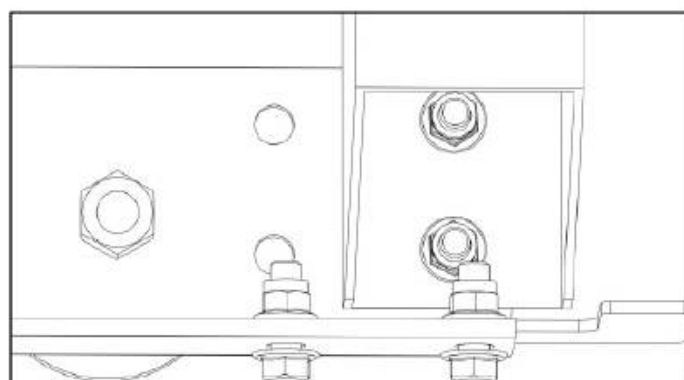
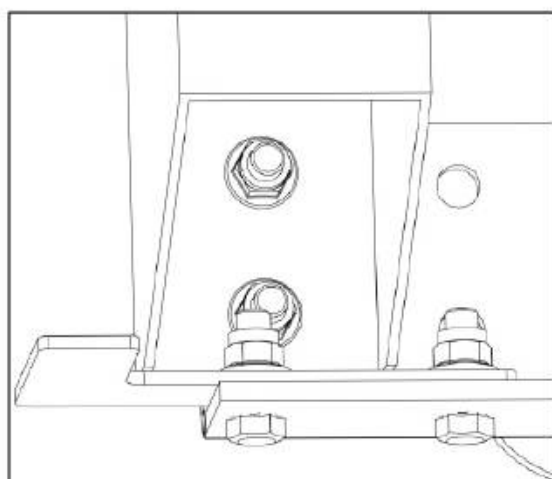


Bouchons à bride en hexagone: M10x30	16
Écrou: M10	16

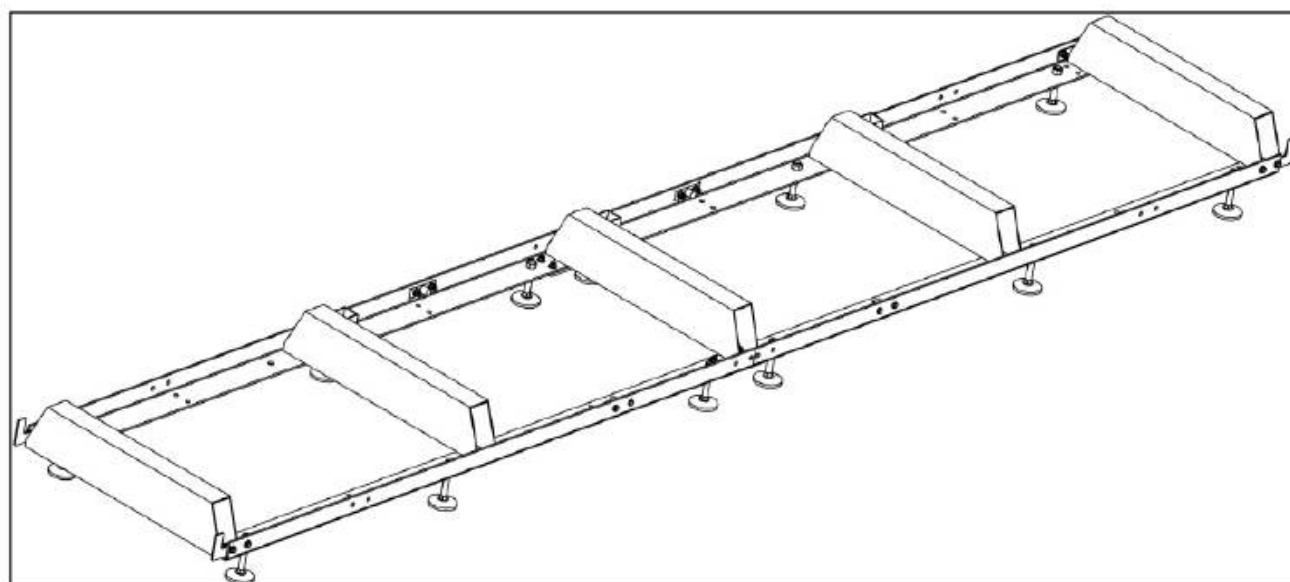


Bouchons à bride en hexagone: M10x30	16
Écrou: M10	16

3. Assembler les arrêts de chariot aux extrémités des voies (4 arrêts au total) et serrer.

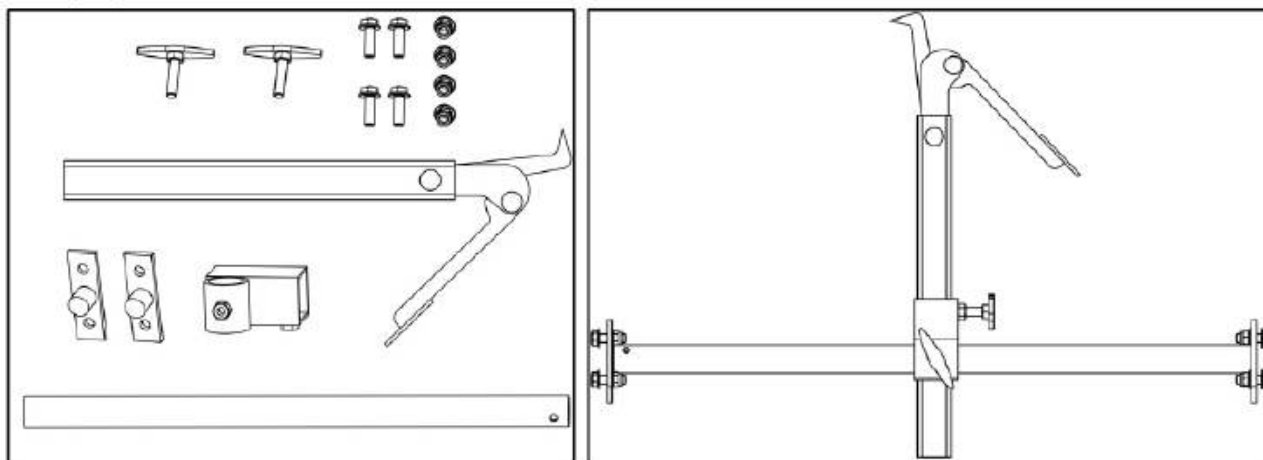


Brides à hexagone: M10x30	8
Écrou: M10	8

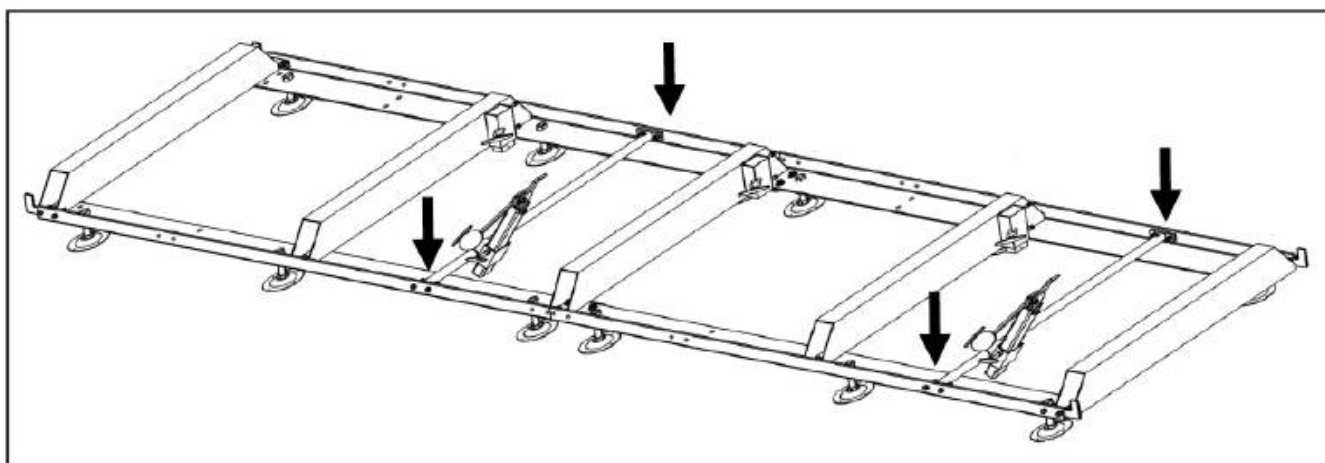


#3 - griffes de serrage & SUPPORTS

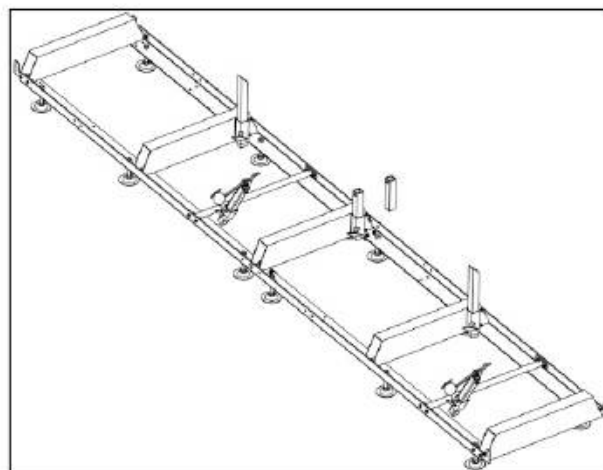
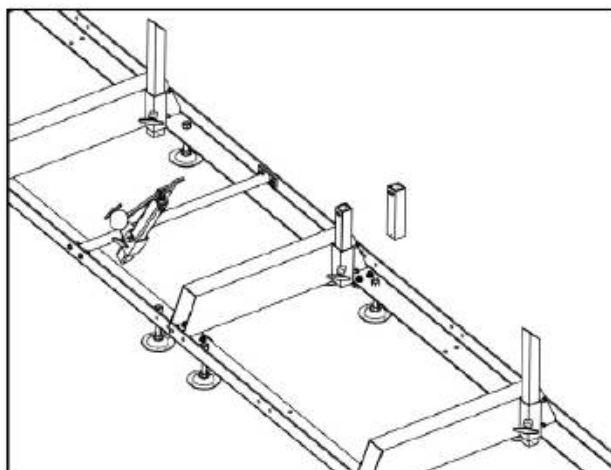
Monter des morceaux de chien en rondins comme indiqué ci-dessous et utiliser de la graisse anti-eau sur la poignée filetée et la poignée.

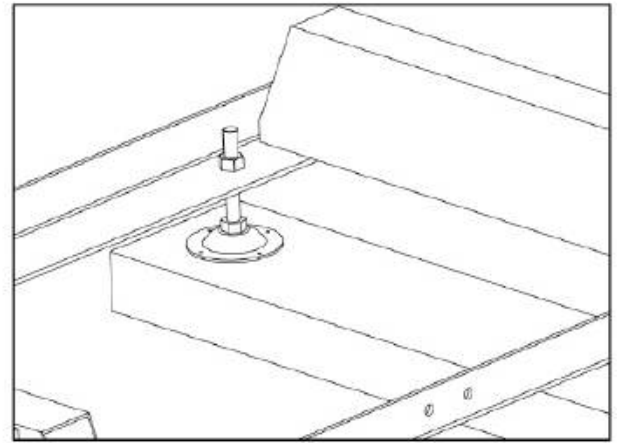
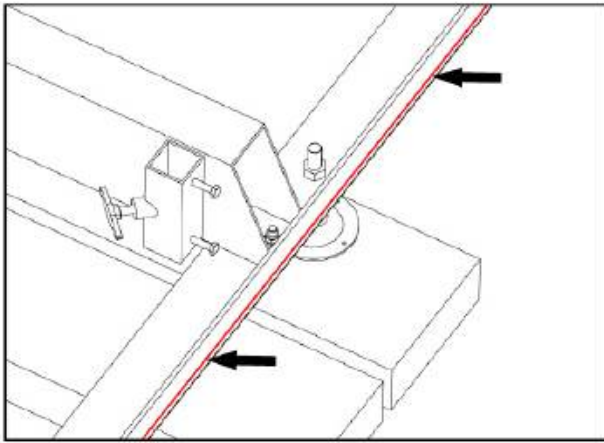


Attachez l'ensemble à la voie en utilisant les écrous et boulons fournis et serrez. Joindre l'assemblage du chien à rail comme indiqué ci-dessous avec les 4 écrous et boulons fournis. Notez qu'il y a plusieurs endroits le long la voie où cet ensemble peut être boulonné. Selon le nombre de sections de piste utilisées, sélectionnez une position de pince à log qui permettra de sécuriser fermement le log contre les supports du log.

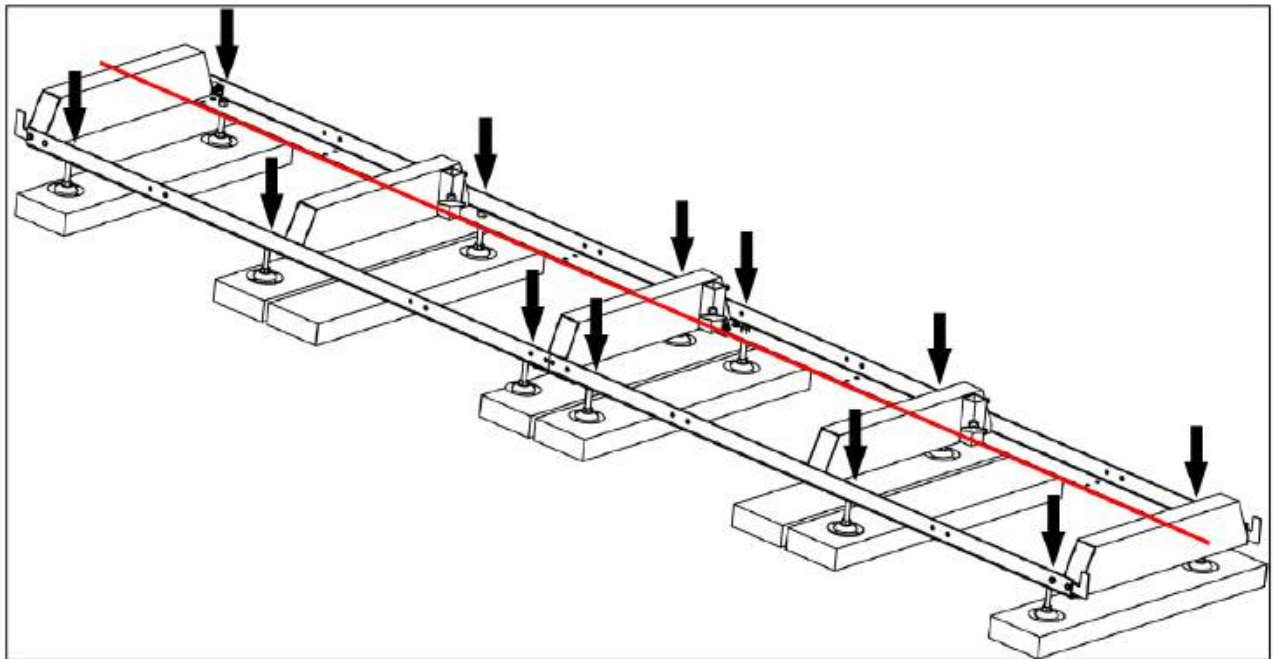


Insert log supports into track cross supports and secure with "T" handles. The "T" handle threads doit être recouvert de graisse imperméable. La scierie comprend deux ensembles de supports de billes – un court ensemble et long ensemble. L'ensemble plus long est idéal pour les plus gros logs et l'ensemble plus court est idéal pour les petits logs et des canettes carrées.





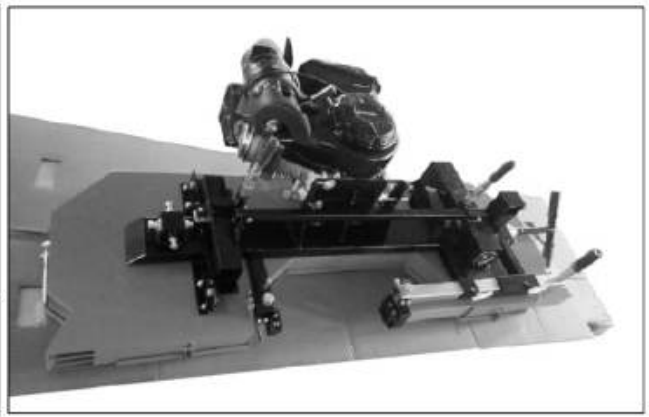
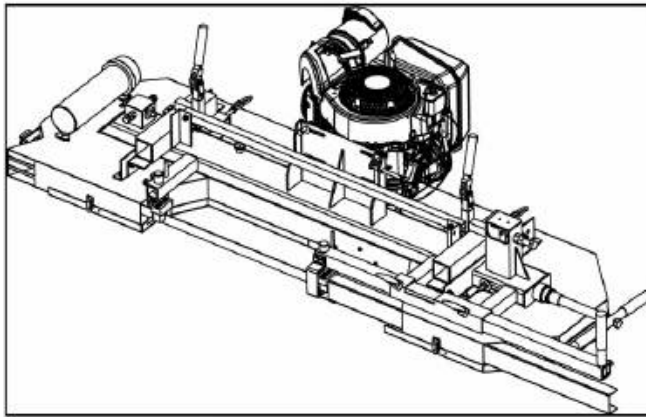
Nous recommandons que vous vissez les jambes de nivellement aux dormants une fois que le moulin a été fait niveau. Alors avant de visser le moulin aux dormants, il est fortement recommandé que vous exécutiez une ligne de corde des deux côtés du moulin, pour s'assurer que la voie est droite et niveau. (La ligne de corde est en rose l'image ci-dessus).



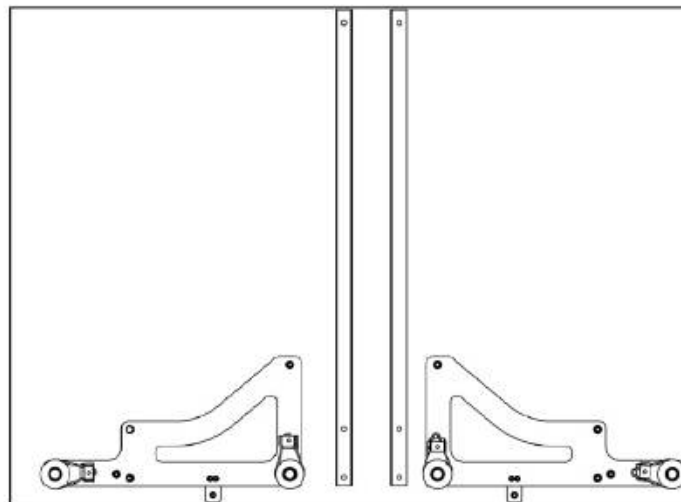
Les ARROWS BLACK indiquent où se trouvent les jambes de nivellement. Il y a 4pcs par 87in. de piste. 174 po sur la machine. Sur les couchettes intermédiaires les jambes de nivellement alternent. Nous recommander de placer les jambes de nivellement de l'usine sur des dormeurs de gauche à droite comme indiqué ci-dessus. Toi doivent s'assurer que les couchettes sont également à niveau. Pour ce faire, vous utilisez un niveau d'esprit allant de gauche à droite sur le dessus de chaque couchette et aussi en utilisant une ligne de corde sur la longueur de la piste. La ligne de corde doit être environ 10 mm au-dessus des couchettes.

#4 - ASSEMBLÉE DES Position de transport

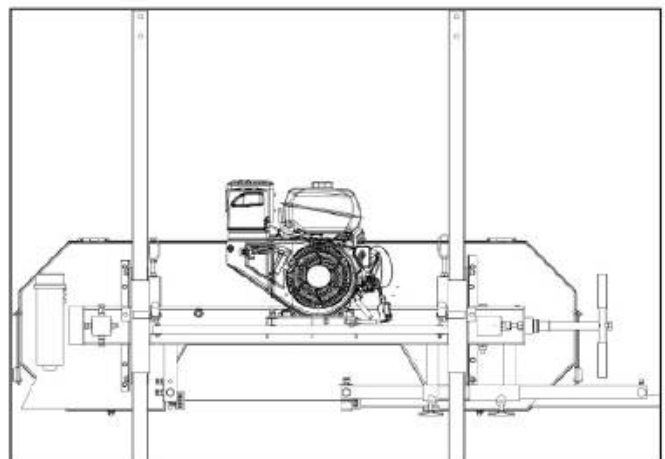
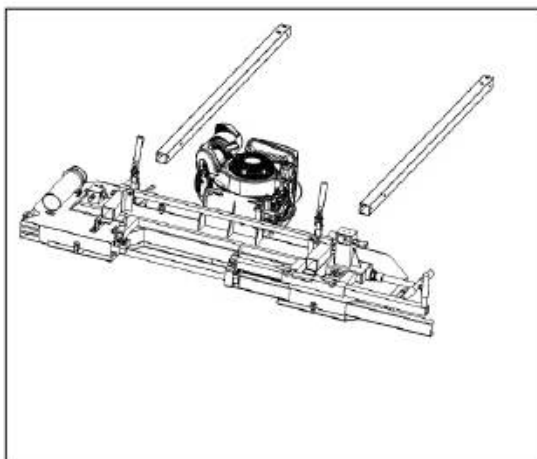
1. Placez une couverture mobile sur la palette d'expédition à laquelle la caisse de scierie a été attachée. La couverture empêcher les couvertures de protection de la lame de se gratter. Utiliser un minimum de deux personnes ou un système d'avantage, retirer l'assemblage de la tête de la caisse de scierie et placer la face vers le bas sur le videur. L'assemblage de la tête est très lourd, une technique appropriée doit être utilisée pour éviter les blessures ou les dommages.



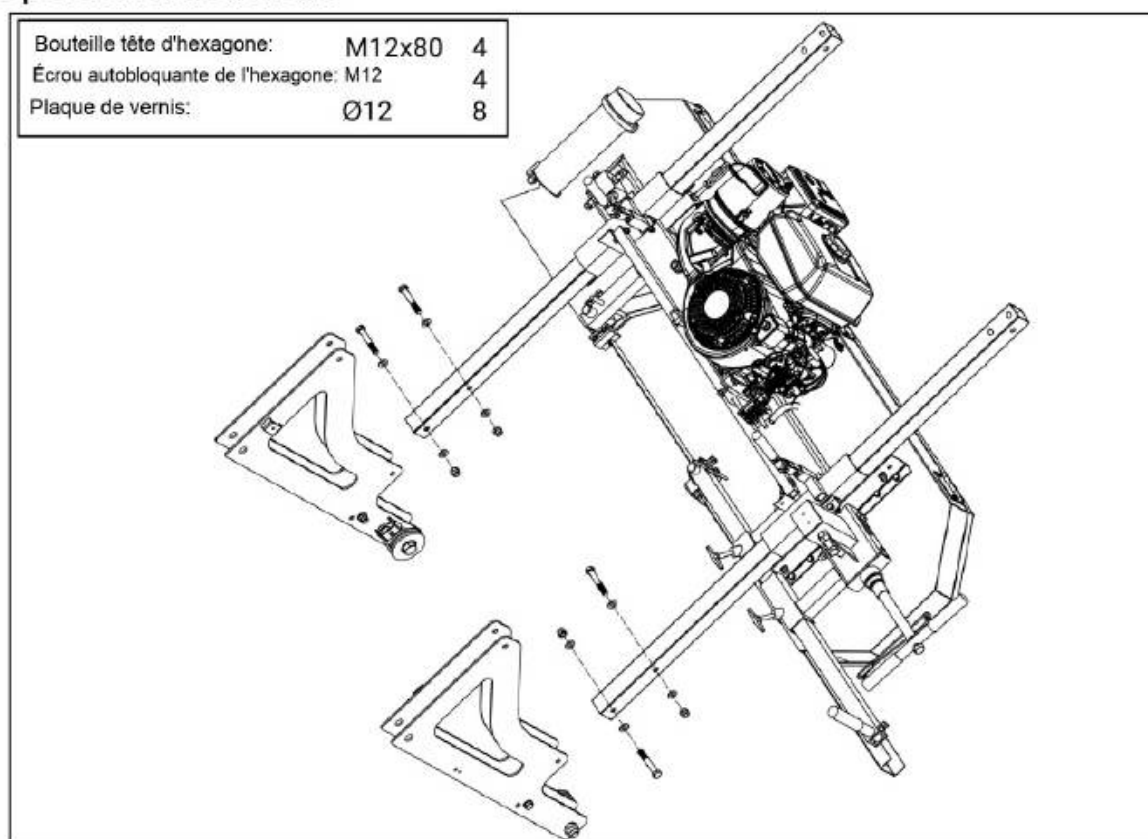
2. Laissez les morceaux de chariot ci-dessus dehors.



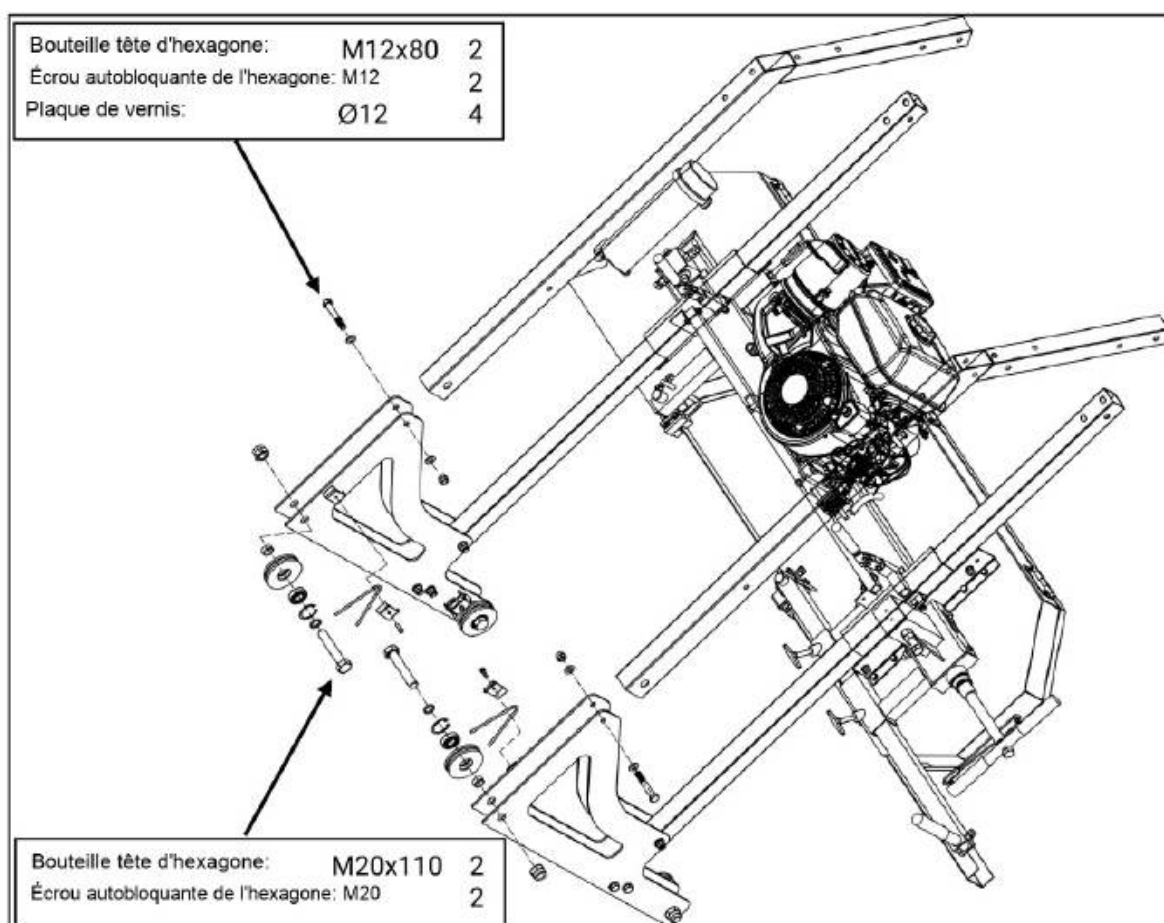
3. Puis Insérez les assemblages de poteaux verticaux dans les emplacements correspondants dans le montage de tête.



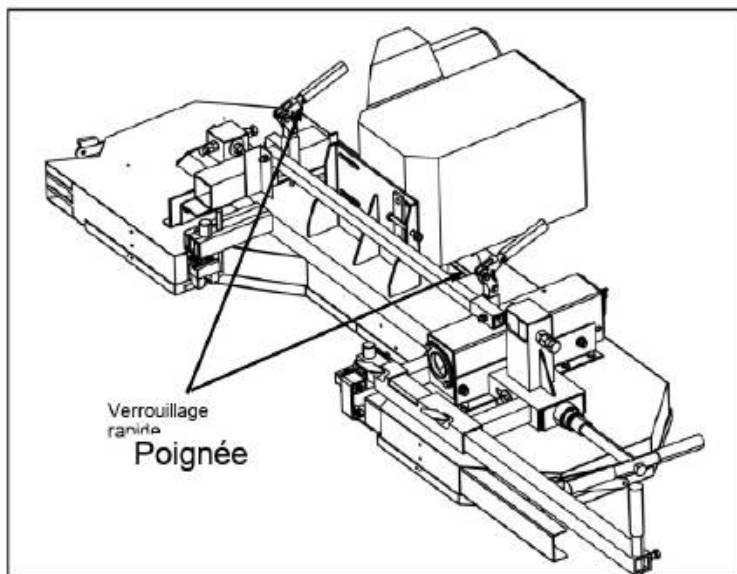
4. Monter le poteau vertical avant à la roue en utilisant les deux boulons et la plaque arrière. Répéter la même étape pour l'autre poteau vertical avant.



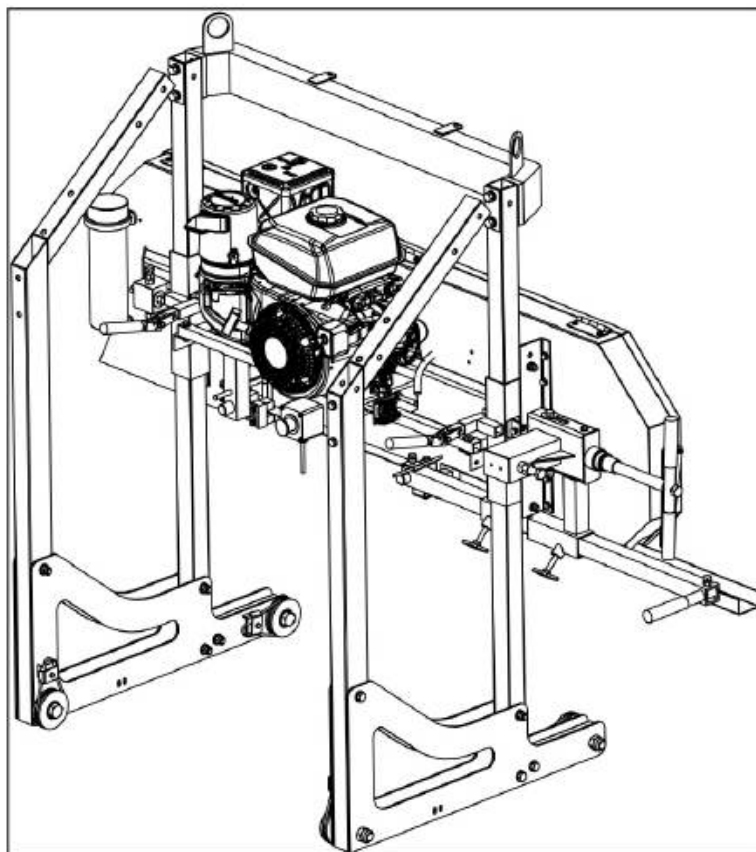
5. Assembler l'ensemble vertical arrière du poteau à la roue en utilisant les deux boulons et la plaque arrière. Répéter la même étape pour l'autre poste vertical arrière.



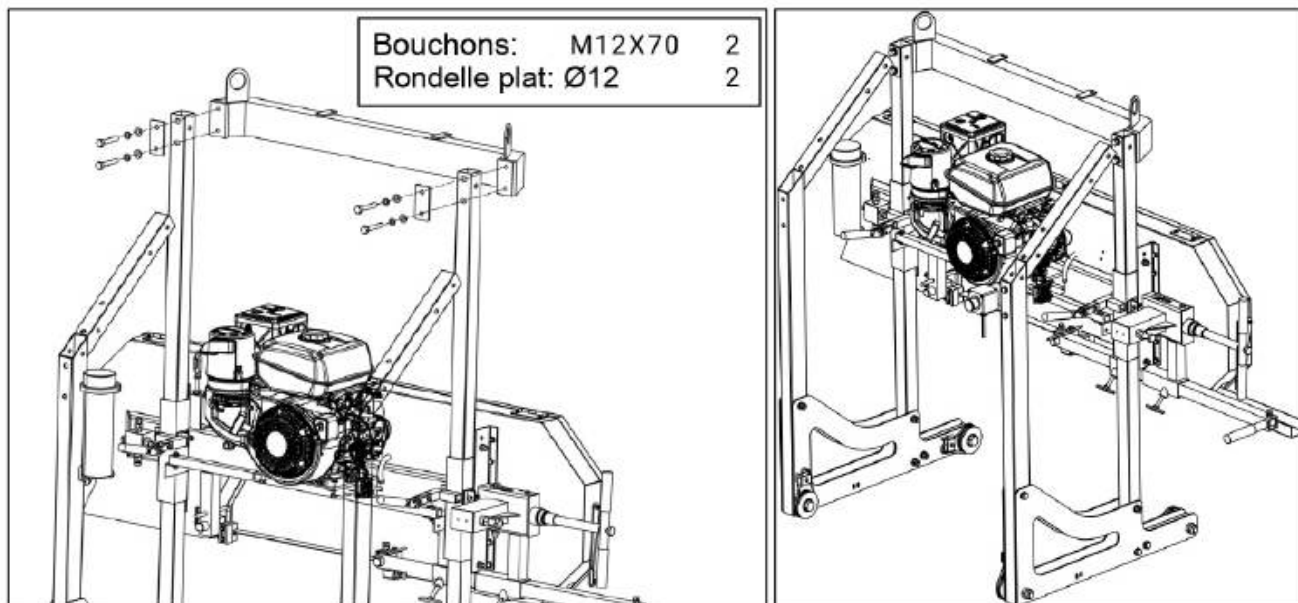
6. Fermer les poignées de came sur les deux poteaux carrés pour empêcher la tête de bouger quand elle est debout dans les étapes à venir. S'assurer que lors de l'activation des poignées de came, les pinces se verrouillent solidement sur le carré poste vertical.



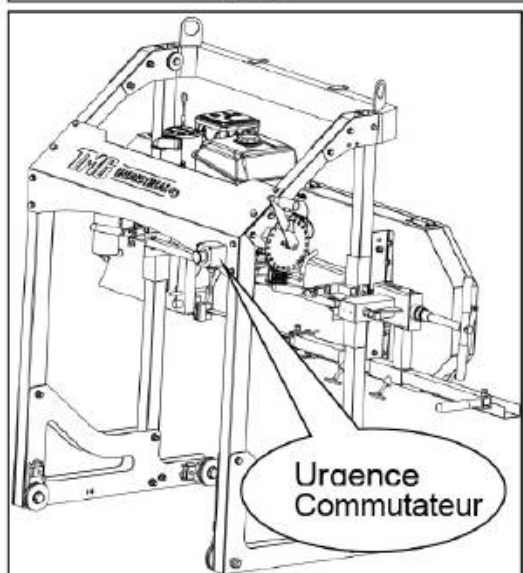
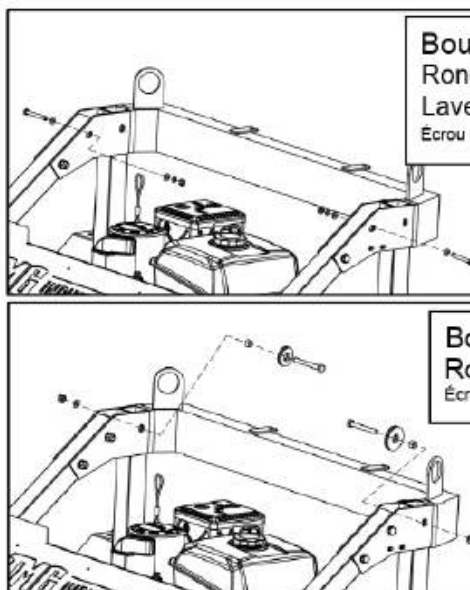
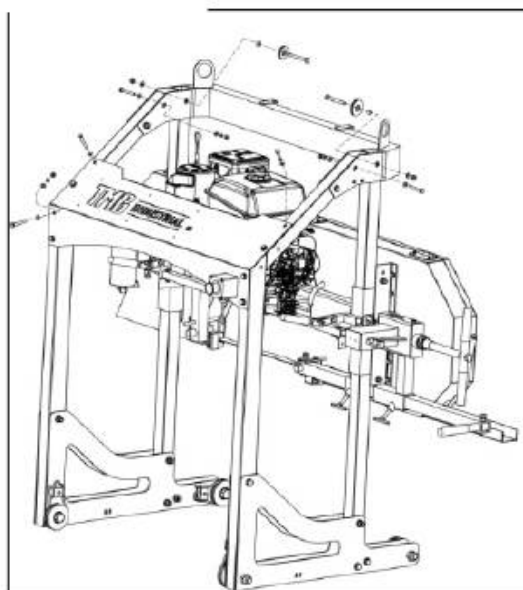
7. Avec une personne sur chaque poteau, tenir la tête montée sur les roues comme indiqué ci-dessus. Encore, en utilisant un minimum de deux personnes, régler la tête de scie sur le système de voie assurant le transport. Les rainures des roues reposent sur les rails de l'arrêt. Le poteau vertical carré doit être du même côté que le log soutien



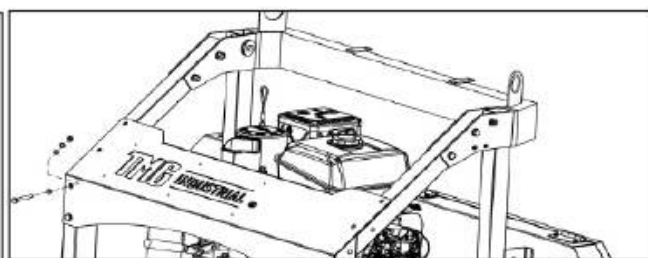
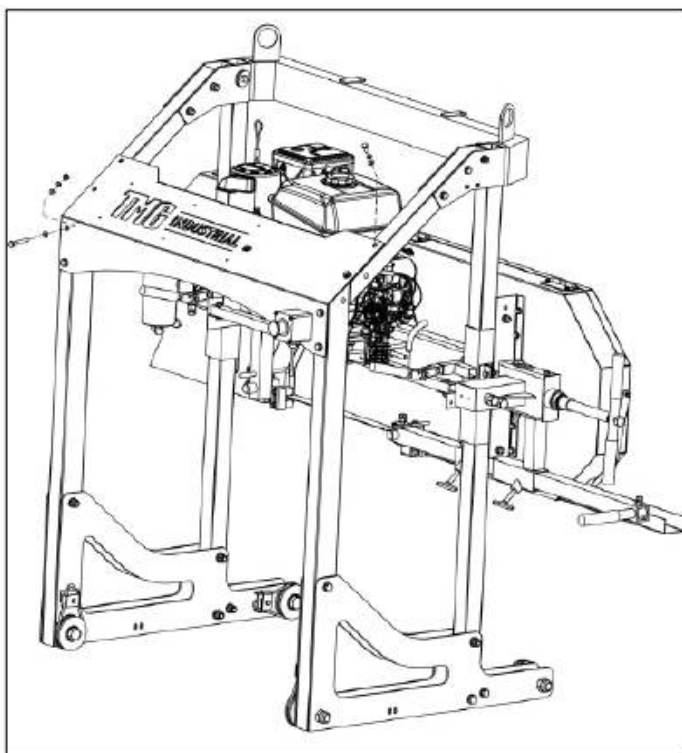
8. Diluer le faisceau de croisement dans le poteau à deux tubes carrés. Bolter le haut du tube carré et la croix faisceau



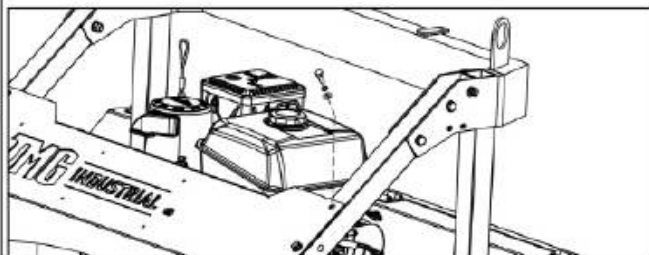
9. Installer la plaque de serrage, l'arc supérieur et le rouleau de câble d'acier, en utilisant la clé pour tenir l'écrou, serrer le boulon



S'IL VOUS plaît NOTE***Installer le commutateur d'urgence au arc supérieur comme indiqué dans l'image de gauche.

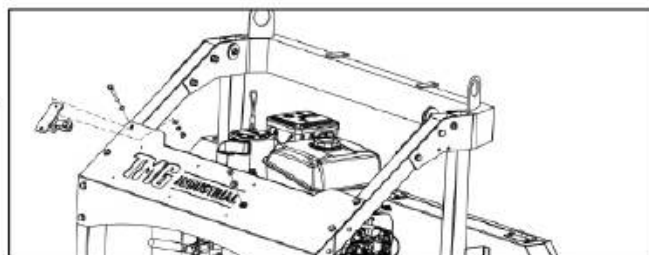
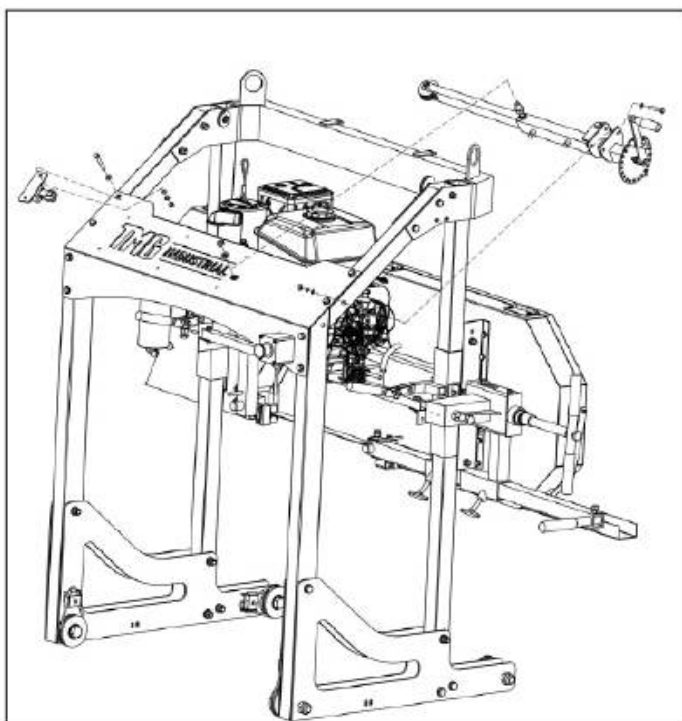


Bouchons:	M10X90	4
Rondelle plat:	Ø10	8
Laveur de Ressort:	Ø10	4
Écrou de hex:	M10	4

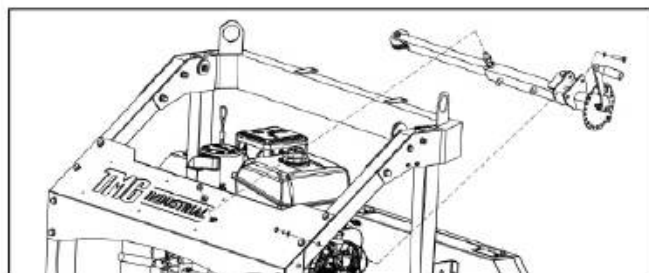


Bouchons:	M10X30	2
Rondelle plat:	Ø10	2

10. Installer le système de levage, en utilisant une clé pour tenir l'écrou, serrer le boulon.



Bouchons:	M10X75	2
Rondelle plat:	Ø10	2
Laveur de Ressort:	Ø10	2
Écrou de hex:	M10	2

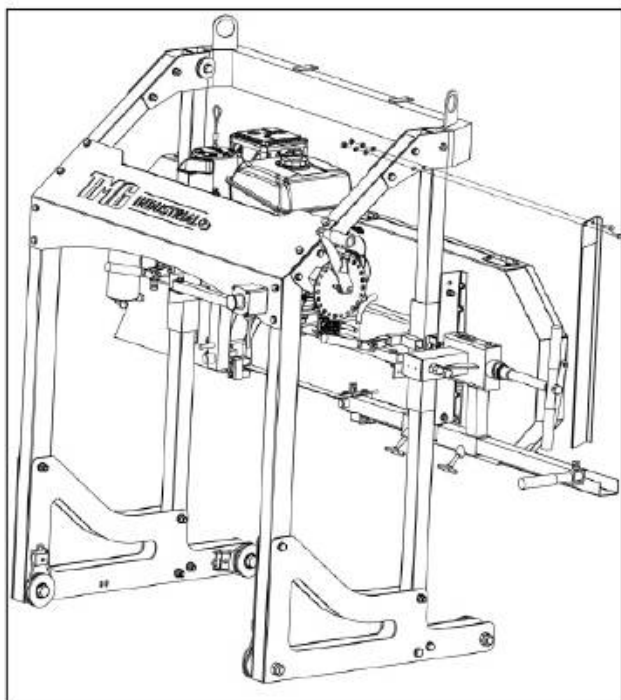


- Oui.	M 10 x 80	2
Rondelle plat:	Ø10	4
Laveur de Ressort:	Ø10	2
Écrou:	M10	2
Écrou:	M16	2

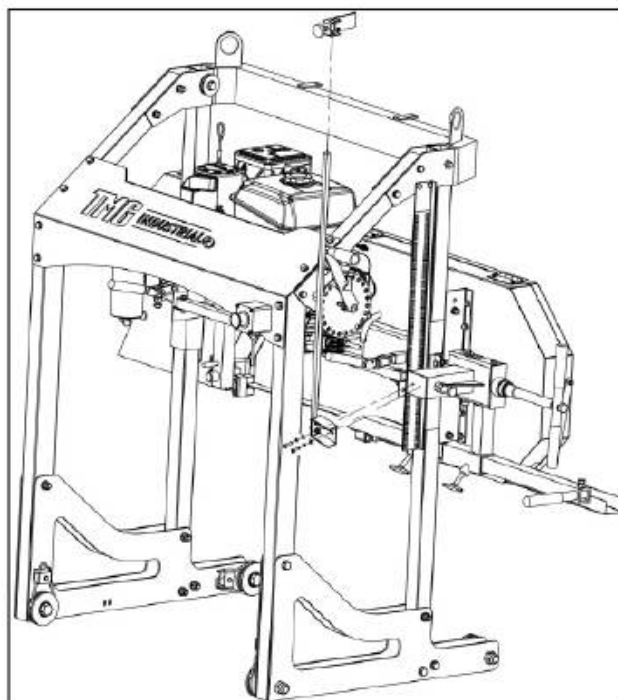
11. Placez l'échelle de mesure, l'ensemble comprend la règle et l'indicateur de hauteur.

A. installez la règle, en utilisant la clé pour tenir l'écrou, serrez le boulon.

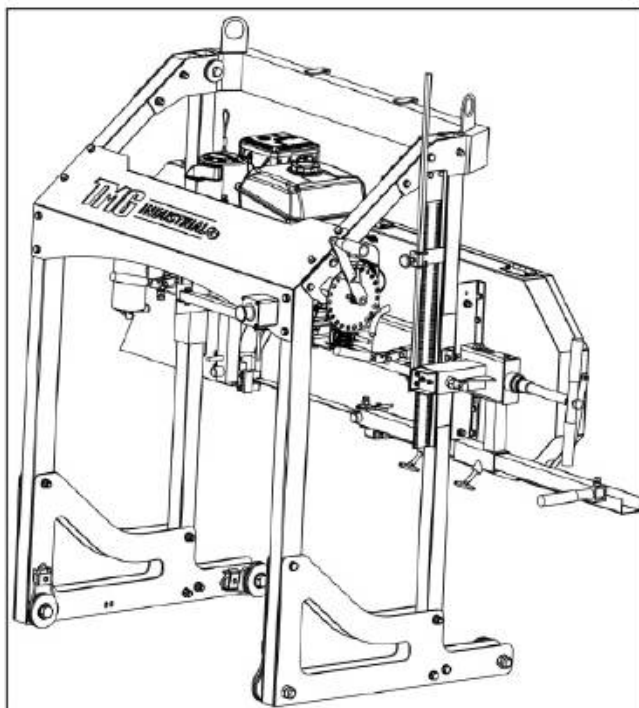
B. Installer la tige indicateur carrée sur la scierie en utilisant les deux boulons et serrer. Faites glisser la indicateur d'échelle sur la tige carrée et serrer.



Tête d'hexagone :	M8X20	2
Laveur de Ressort:	Ø8	2
Rondelle plat	Ø8	2
Écrou:	M8	2

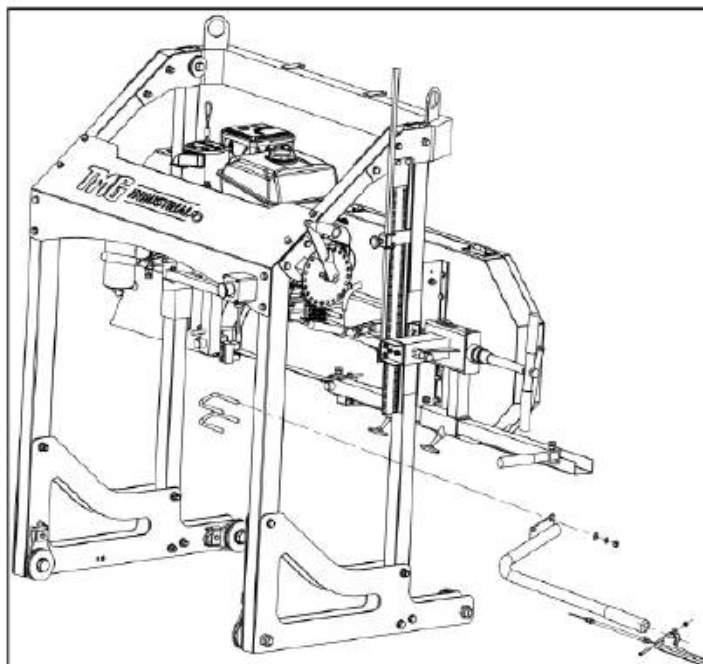


Tête d'hexagone :	M6X25	2
Laveur de Ressort:	Ø6	2
Rondelle plat	Ø6	2



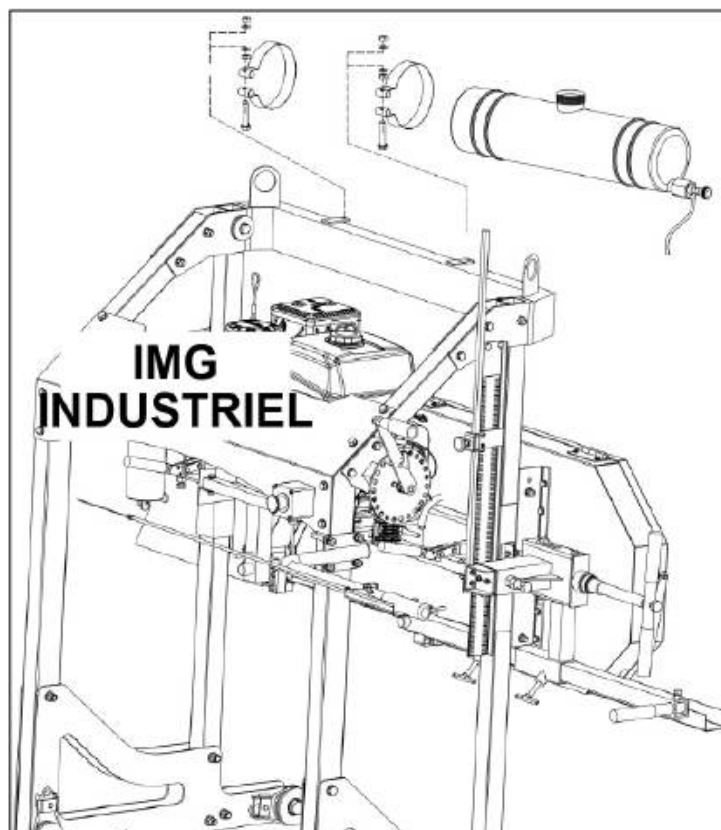
Il est important d'alternier le serrage des écrous (haut puis bas) pour assurer la pince ronde noire commence à compresser uniformément sur le dessus et le dessous jusqu'à ce que les brides se rencontrent au bord extérieur.

12. Installer la poignée des gaz sur la barre ronde comme indiqué dans l'image ci-dessous à gauche. Avec le levier d'accélérateur dans la position de ralenti/entièrement ouvert, tirer le câble serré au moteur et serrer la vis pour le tenir dans lieu. Cela enlèvera tout le relâchement du câble.

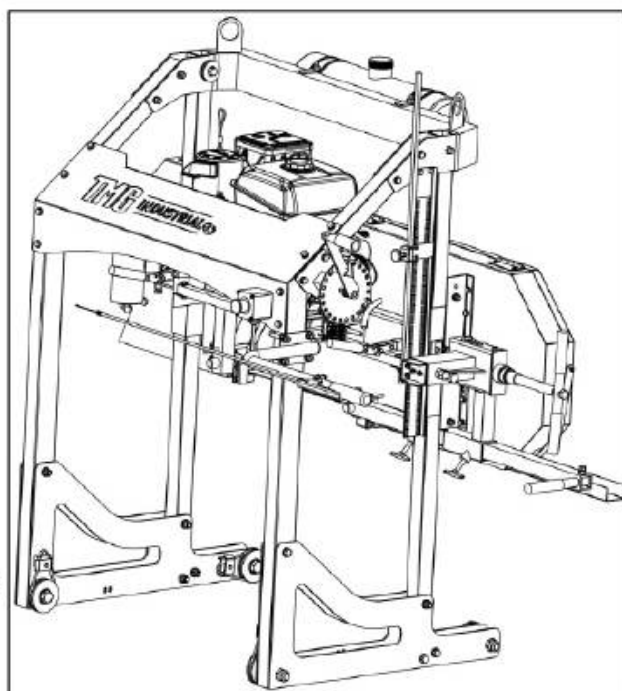


S'IL VOUS plaît NOTE*** La vis d'aiguillage doit être
Si la blessure n'a pas complètement réussi à le faire,
le moteur ne fonctionne pas à ses pleines RPM'
Il en résultera une mauvaise coupe.

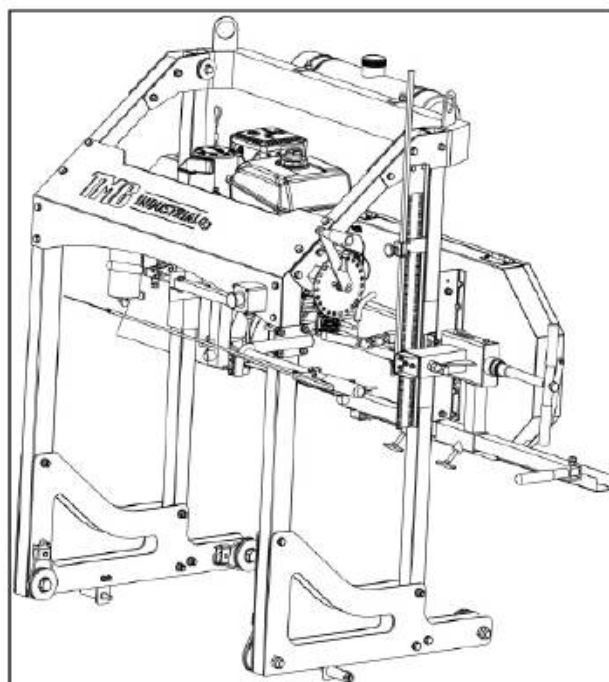
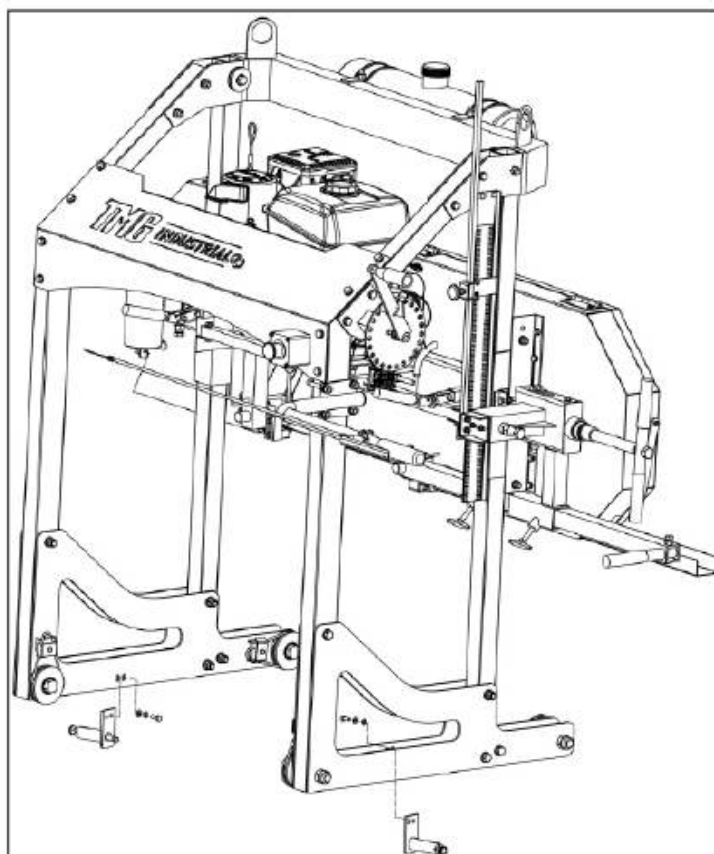
13. Installer le support de la boîte de refroidissement sur le faisceau, en utilisant la clé pour tenir l'écrou, serrer le boulon.



Tête d'hexagone :	M10X105	2
Rondelle plat	Ø 10	4
Écrou:	M10	4



14. Installer le dispositif de verrouillage de voyage sur l'ensemble de voyage, en utilisant une clé pour tenir l'écrou, serrer le boulon.



Tête d'hexagone :	M8X16	4
Laveur de Ressort:	Ø8	4
Rondelle plat	Ø8	4

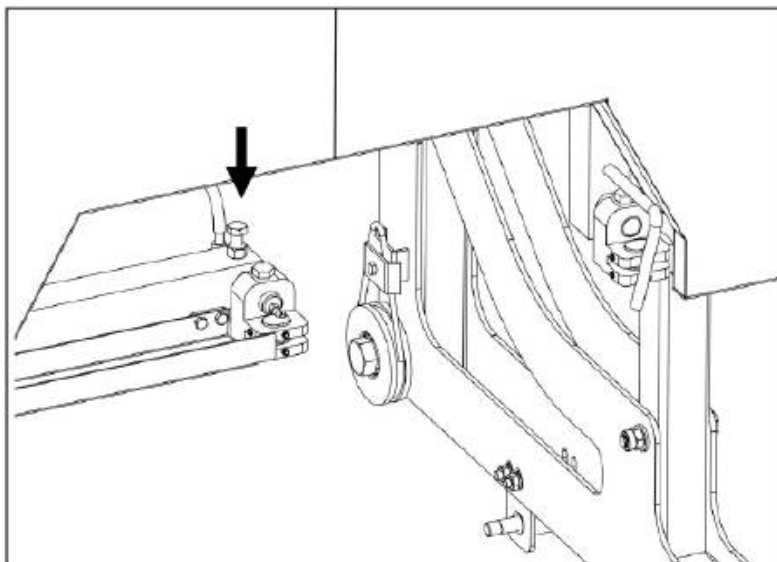


15. Rouler les câbles des deux côtés comme indiqué dans l'image ci-dessous.

( > Câble court, > Câble long)



16. Le tuyau d'eau transparent relie le réservoir d'eau au connecteur en cuivre



S'il vous plaît noter: Nous recommandons d'ajouter un liquide de lavage à la vaisselle au réservoir pour aider à lubrifier le bois - deux à trois chapeaux.

17. Ajouter de la graisse imperméable aux fils de la poignée de tension de la lame qu'il se rencontre avant utilisation. Une tension appropriée de la lame est obtenue lorsque la lame ne dévie pas plus d'un
Au total, 1/8, 1/4, haut/bas.

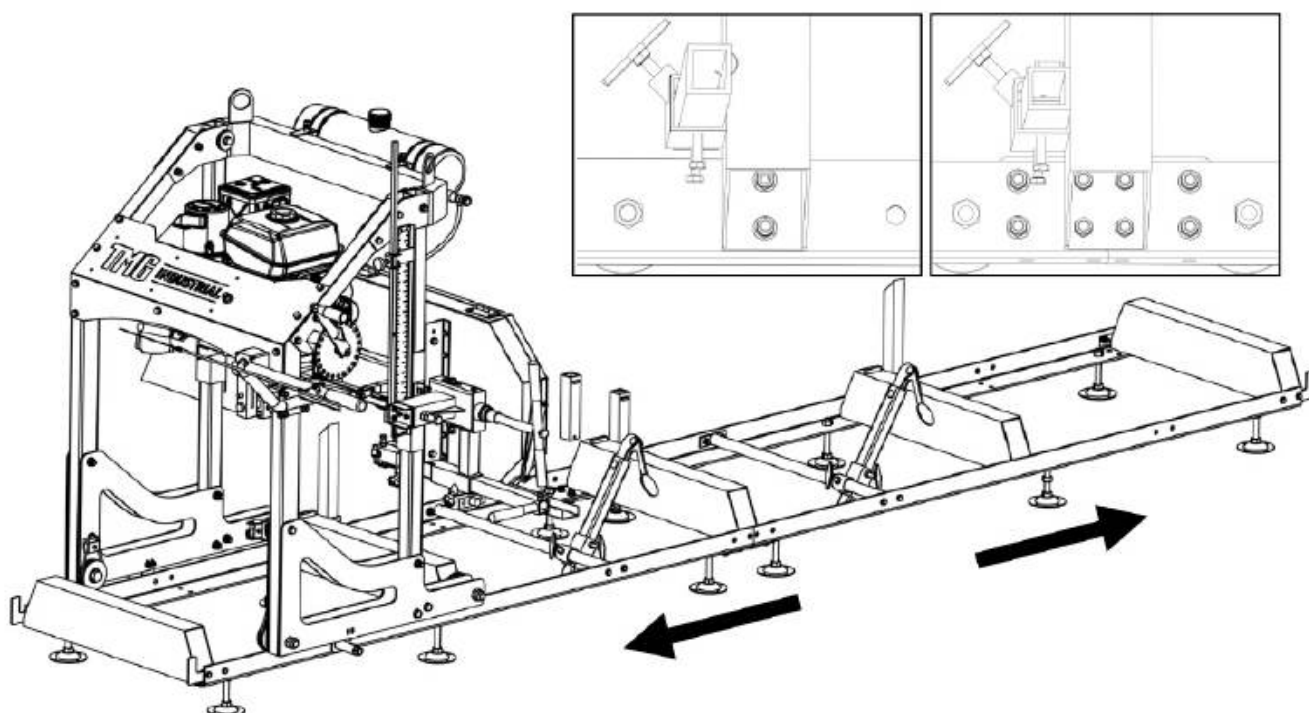


Note – Il est très important d'enlever la tension de la lame en tournant la poignée "T" dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre lorsque la scierie n'est pas utilisée. Ne pas le faire, se traduira par un plat taches sur les ceintures en caoutchouc. Ces taches plates provoqueront une vibration excessive de l'usine au cours de la prochaine Utilisation.

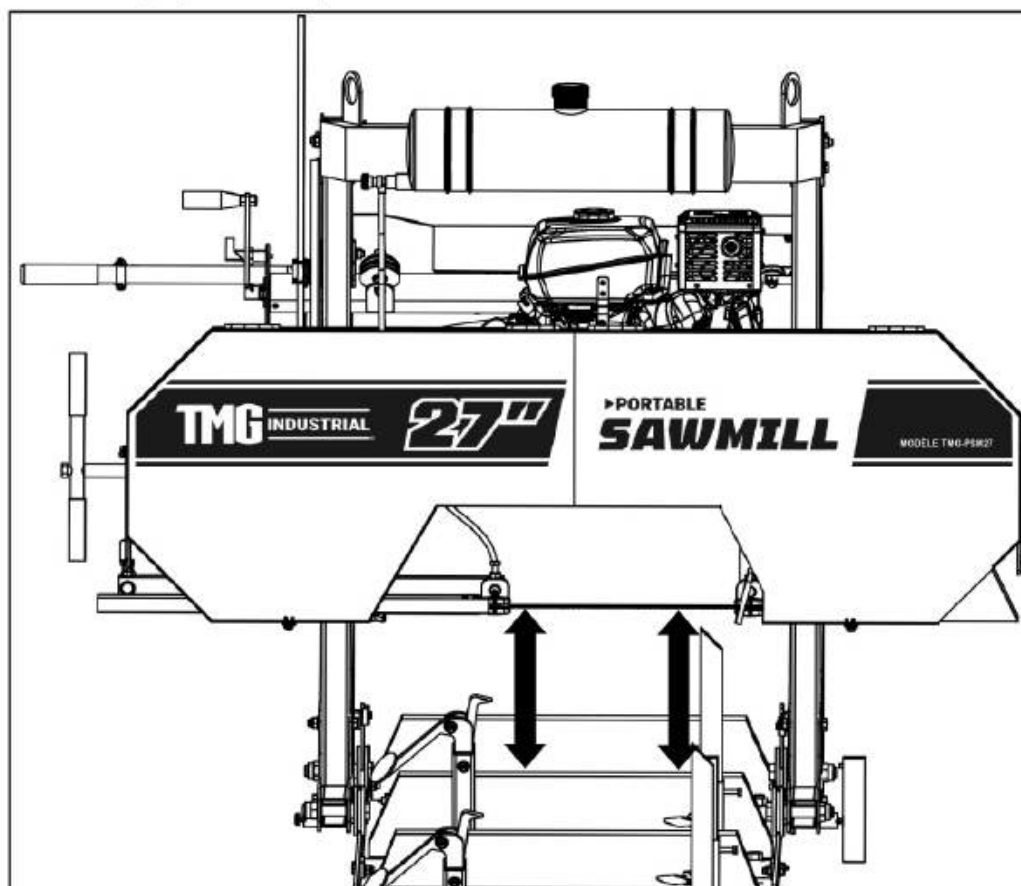
18. Ajouter de la graisse à l'épreuve de l'eau à tous les fils de poignée de T.



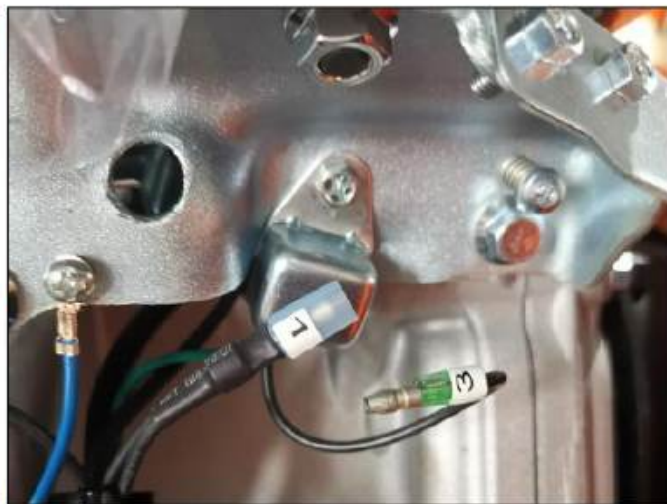
19. Pousser la tête de scie en haut et en bas du système de voie pour s'assurer que la largeur de la voie permet pour que la tête de scie se déplace librement. S'il se lie, les rails de l'unité devront être placés plus loin ou plus près. pour obtenir une largeur uniforme sur l'ensemble du système de voie. Une fois que la largeur souhaitée est atteinte, tous les Les écrous et les boulons peuvent être serrés vers les lits en rondins.



20. En utilisant une mesure de bande, prendre une mesure de la lame à la partie supérieure de la couche de bûcheron sur les deux côté gauche et droit. La distance doit être égale des deux côtés. Si ce n'est pas le cas, vous devrez ajuster le câble se termine à la poignée arrière pour lever ou descendre un côté.

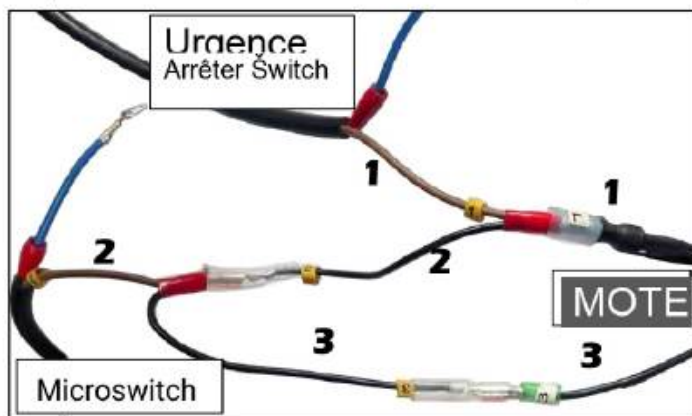


5 – CONNECT D'ÉLECTRIQUE



Étape 1: trouvez les bornes de connexion 1 et 3 du spectacle

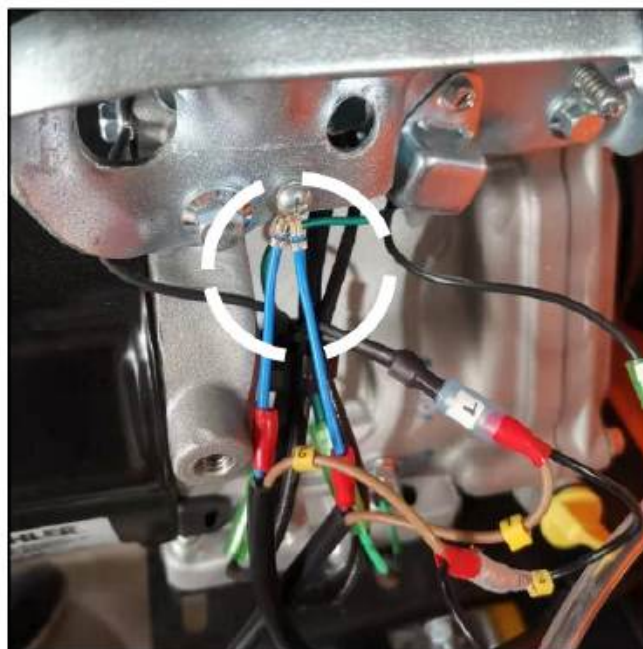
Étape 2: Déconnecter les terminaux de connexion



Étape 3: Trouvez l'interrupteur d'arrêt d'urgence et le Microswitch

Étape 4 : Connectez les 1 et 1,2 et 2, 3 et 3

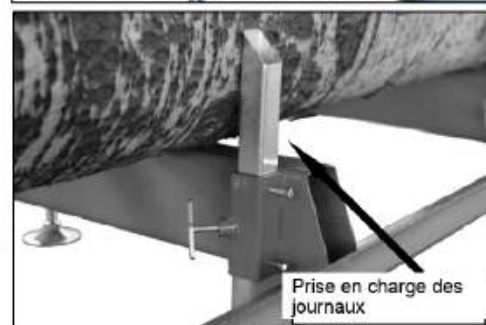
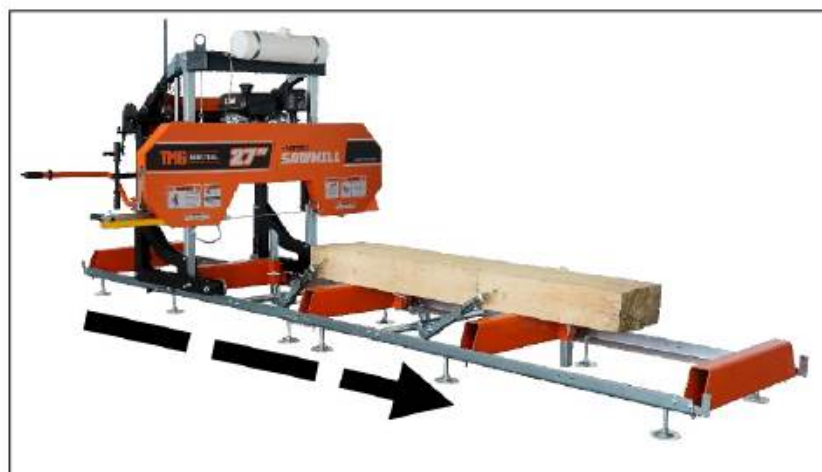
Étape 5: Branchez le fil de terre (bleu) sur le MOTEUR



#6- moteur



Consultez le manuel du moteur avant d'utiliser votre scierie. Veuillez noter que le moteur ne contient pas toute essence ou huile moteur lorsqu'elle est expédiée. De plus, le moteur est équipé d'une alerte à l'huile système, ce qui signifie que si le niveau d'huile du carter est faible ou vide, la puissance est coupée à la bougie et ça ne commencera pas.



Coupez toujours dans la direction indiquée ci-dessus. La pince à billes doit toujours être du côté droit de la Le journal et les supports du journal doivent toujours être à gauche. Ne pas couper dans cette direction peut causer de s sssn e se ry

*Maintenant que votre scierie est assemblée, veuillez passer par les "procédures scierie SET-UP" en la section suivante. Le fait de ne pas le faire peut entraîner de mauvaises performances de sciage, des dommages ou des blessures.

Voir la page suivante.

PROCÉDURES DE MISE EN ŒUVRE

#1 - TENSION DE courroie



Pour vérifier la tension de la ceinture, avec votre main, essayez fermement de la détourner. Il devrait y avoir ne doit pas être supérieur à 1/4 de déflexion dans les deux sens (1/2 de total). Si la ceinture dévie plus que cela, il devra être renforcé comme décrit ci-dessous.



Pour serrer la courroie d'entraînement, commencez par desserrer les quatre boulons qui fixent le moteur au moteur
Monter avec une clé de 16 mm.

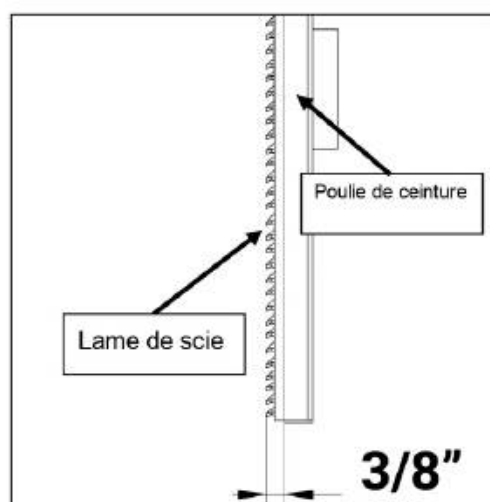
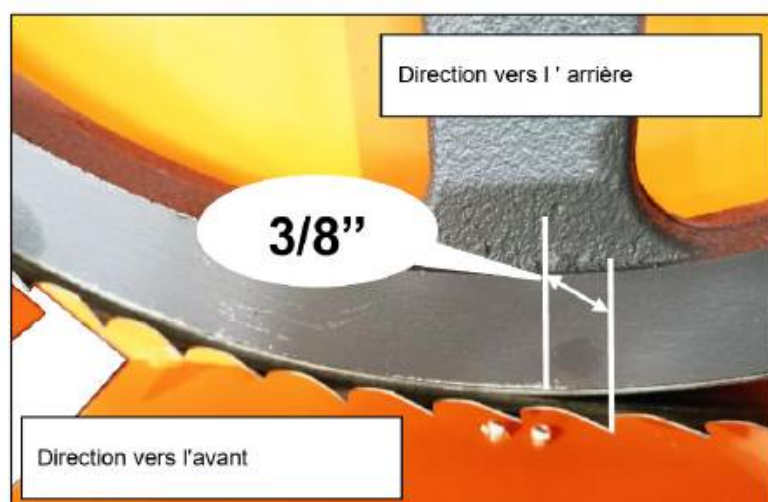
Maintenant que le moteur est libre de glisser sur le moteur plaque de montage, tourner l'écrou de 16mm sur le goujon horizontal dans le sens des aiguilles d'une montre. Cela va tirer le moteur vers le goujon et appliquer plus de tension sur la ceinture. Faites cette étape progressivement tout en vérifiant la ceinture Déflexion. Il est également important que le moteur reste perpendiculaire à la courroie d'entraînement. Sur serrement peut provoquer une torsion du moteur sur la plaque de montage, Il en résulte des problèmes d'alignement de la ceinture et une usure prématurée.



Une fois la tension de courroie souhaitée réglée, serrez les quatre boulons du moteur. Sinon, si la courroie d'entraînement est trop serrée, l'écrou de 16mm sur le goujon horizontal peut être tourné dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

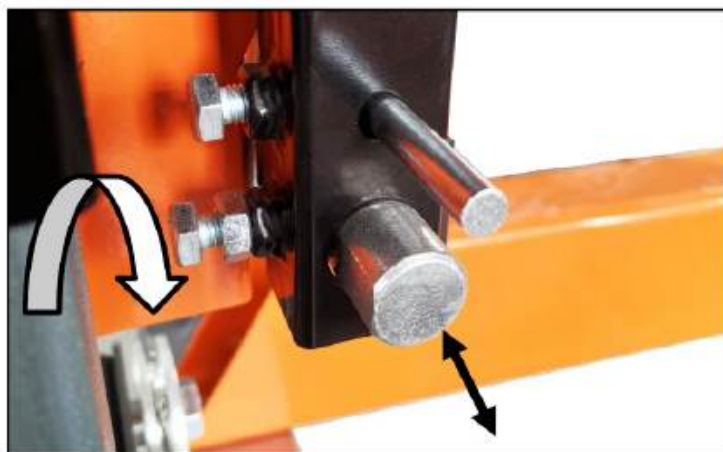
#2 - TRACAGE DE LA lame

Ne jamais essayer ce qui suit avec le moteur en marche. Par précaution de sécurité, retirer le bouchon de la bougie. C'est également conseillé de porter des gants et des lunettes de sécurité lors du travail avec la lame car il est extrêmement tranchant.



La lame doit fonctionner avec la même distance entre la dent et la roue de bande des deux côtés. C'est idéal.

Mesurer la distance entre l'extrémité de la dent de la lame et la face avant du volant sur les deux les côtés. Si un réglage de chaque côté est nécessaire, les étapes ci-dessous détailleront cette procédure.



Déplacez le boulon de guidage de la lame avec une prise. L'arbre rond devrait maintenant être libre de glisser vers l'arrière et hors du chemin. Effectuez cette étape sur les deux ensembles guides. Cela garantira que les roulements de guidage n'influencent pas le suivi de la lame pendant le réglage.



Retirez une certaine tension de la lame en tournant la poignée -T-- dans le sens contraire des aiguilles d'une montre à partir de la position pleine tension.

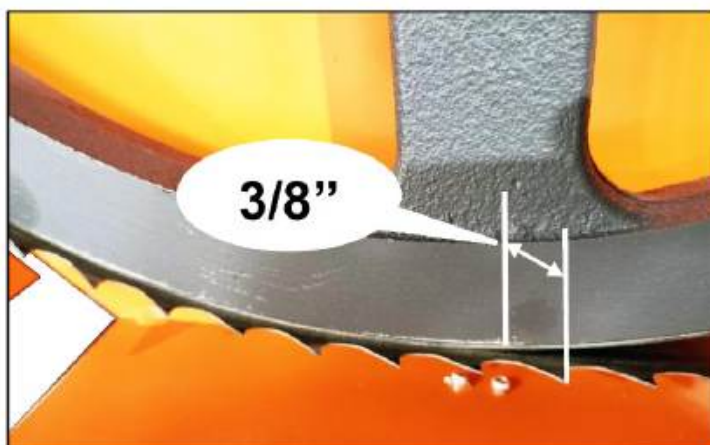
Réglage du côté droit



Enlevez l'écrou de verrouillage d'alignement de suivi avec une clé réglable.



Le boulon d'alignement peut maintenant être tourné pour changer l'angle de la roue et suivre la lame.
 Pour déplacer la lame plus en arrière sur la roue, ce boulon devra être tourné dans le sens des aiguilles d'une montre.
 Sinon, tourner le boulon dans le sens contraire des aiguilles d'une montre forcerait la lame à courir plus avant sur la roue. Tourner le boulon d'un demi-tour et retensionner la lame.

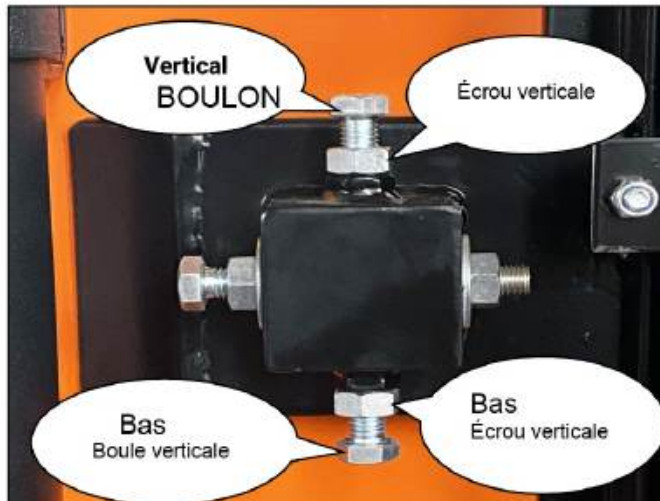


Porter des gants, tourner la roue avec votre main et observer comment la lame a changé le suivi.
 Mesurer à nouveau la distance et répéter l'étape ci-dessus pour compenser davantage si nécessaire. L'idéal mesure est 3/8.



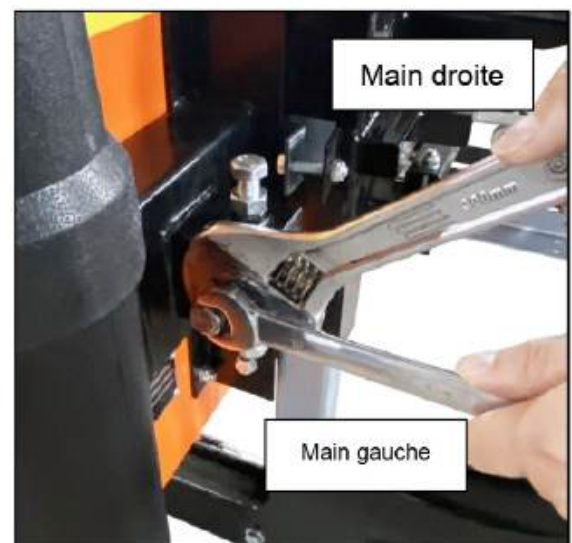
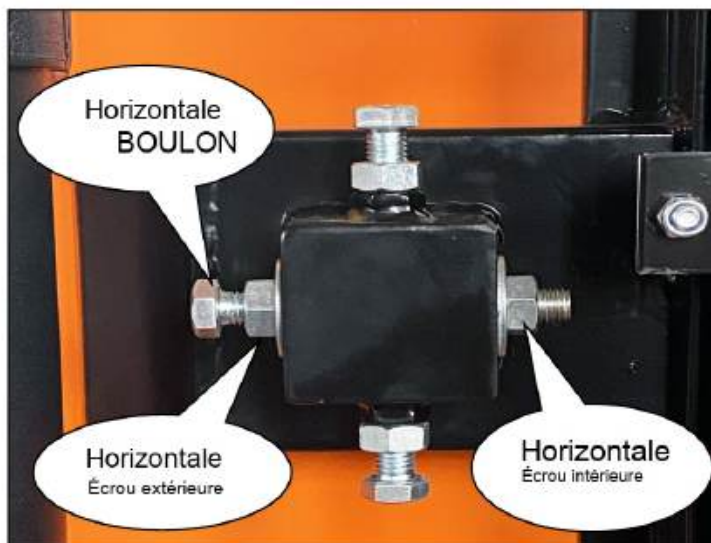
Une fois satisfait de la mesure, serrez l'écrou de verrouillage dans le sens des aiguilles d'une montre.

Réglage du côté gauche



Pour régler le côté gauche de la scierie, recommencer par enlever la tension de la lame en tournant la poignée d'un virage dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. À l'aide d'une clé de 16 mm, desserrer la

"vertical nut" a ½ turn. Do the same on the **"bottom vertical nut"**. Next, loosen both **"vertical bolts"** Un demi-tour. Cela enlèvera la force de serrage de l'arbre de roue de bande causée par ces deux boulons et lui permettre de se déplacer librement dans les étapes suivantes.



Faire avancer la lame

À l'aide d'une clé de 16mm, maintenez le boulon horizontal avec une clé et tournez la clé horizontale à l'intérieur de la Écrou "dans le sens des aiguilles d'une montre un demi-tour. Toujours en tenant le .

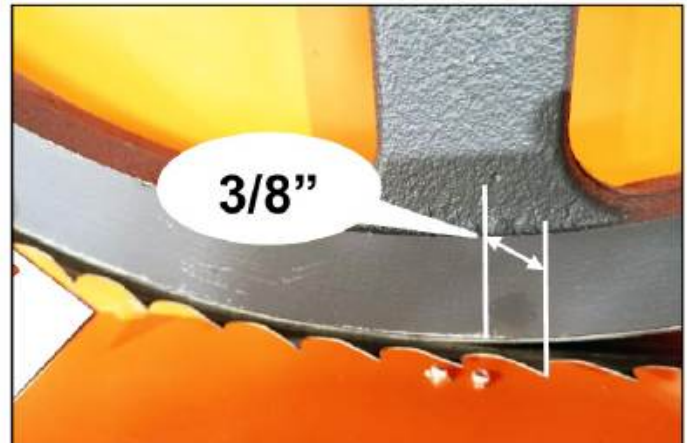
Un 1/2 tour dans le sens des aiguilles d'une montre. Cela a maintenant déplacé l'horizontal boulon et arbre de roue, ce qui fait que la lame est plus en avant.

Déplacer la lame vers l'arrière

À l'aide d'une clé de 16mm, maintenez le boulon horizontal avec une clé et tournez la clé horizontale écrou extérieur "dans le sens des aiguilles d'une montre un demi-tour. Toujours en tenant le .

Dans le sens des aiguilles d'une montre 1/2 tour. Cette étape a maintenant déplacé le boulon horizontal "et arbre de roue, ce qui fait que la lame est plus en avant.

Serrer les boulons verticaux, puis les écrous pour serrer l'arbre de roue à nouveau en position verticale.



Retension de la lame en tournant la poignée de l'Oxyde dans le sens des aiguilles d'une montre. Porter des gants, Faites tourner le volant avec votre main et observez comment la lame a changé de trace.

Mesurer à nouveau la distance et répéter l'étape ci-dessus pour compenser davantage si nécessaire. L'idéal mesure est 3/8.

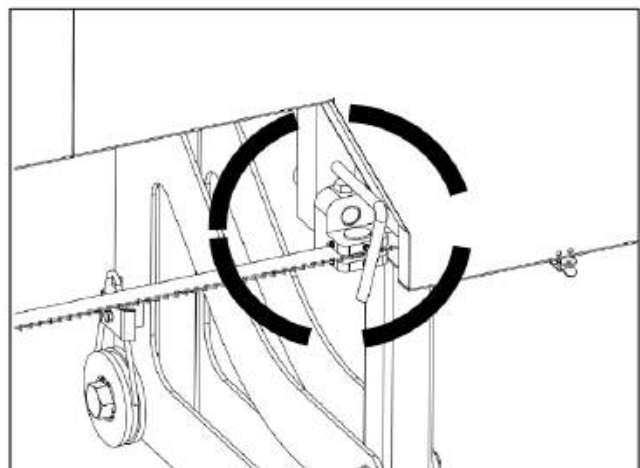
Une fois que la lame est en train de suivre la vérité, ramenez les ensembles de guidage de la lame jusqu'à la lame. Gardez une distance de largeur du papier entre le roulement guide de la lame et l'arrière de la lame. Informations supplémentaires sur cette configuration se trouve dans la section suivante – "AJUSTEMENT DU GUIDE lame"

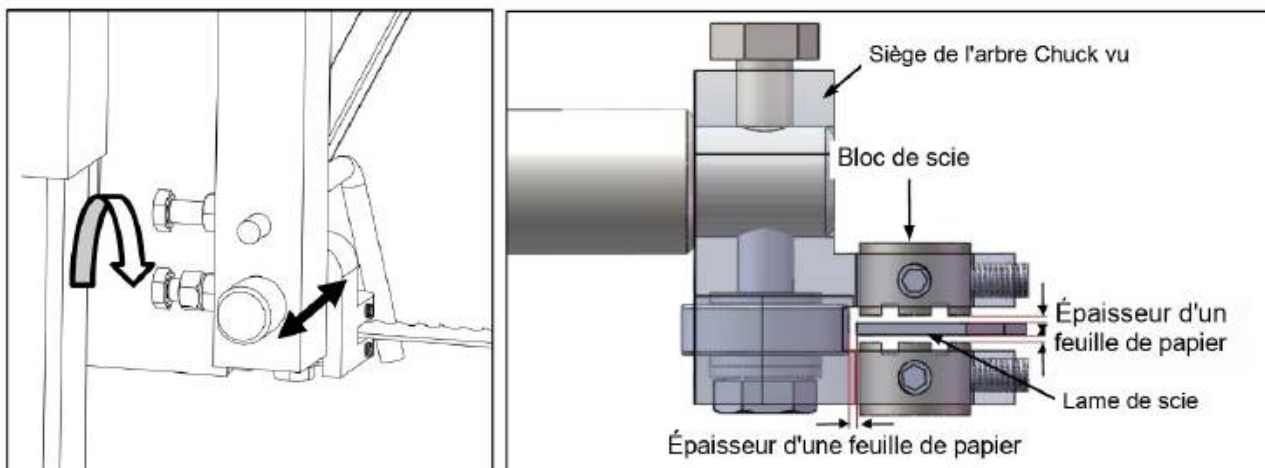
#3 - AJUSTEMENT DU GUIDE DE lame

Ne jamais essayer ce qui suit avec le moteur en marche. Par précaution de sécurité, retirer la bougie Couvercle. Il est également conseillé de confirmer que la lame suit correctement avant d'effectuer les opérations ci-dessous.

Le suivi de la lame est couvert dans la page précédente.

En utilisant une clé allen de 6mm, desserrer la blocs guides de lame sur la gauche et du côté droit. Ils devraient être libres. pour glisser de haut en bas.



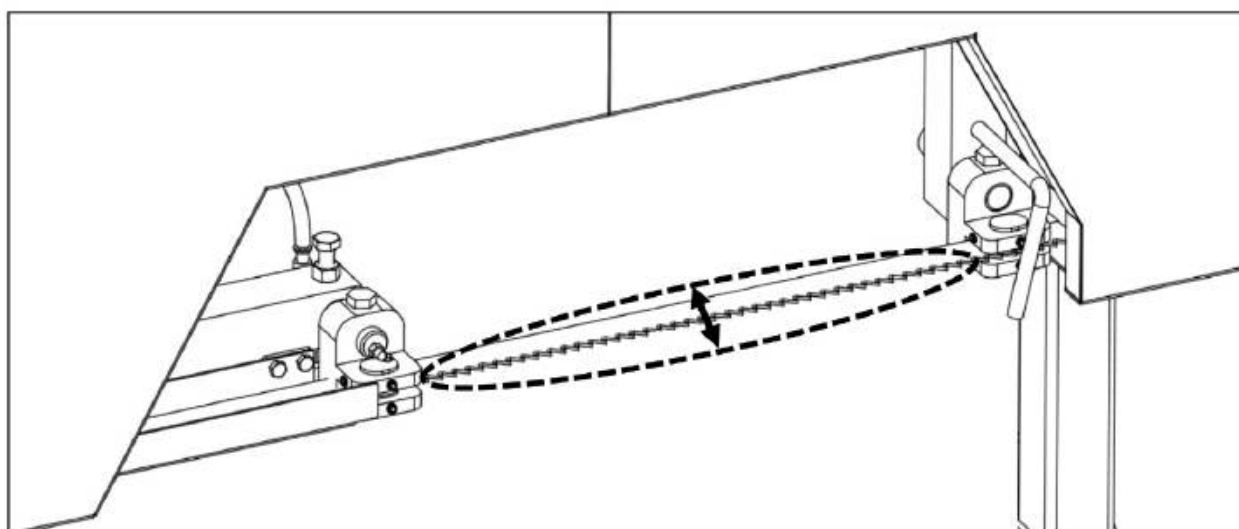


Déplacez le boulon de guidage de la lame avec une prise 16mm. L'arbre rond devrait maintenant être libre de glissez en allers et retours. Positionnez-le pour qu'il y ait un écart de largeur de papier entre le roulement et le dos de lame. Serrer le boulon contre le plat sur l'arbre pour maintenir l'assemblage en position.



À l'aide d'un morceau de papier entre les blocs de guidage de la lame et de la lame, serrez les boulons de clé allen.

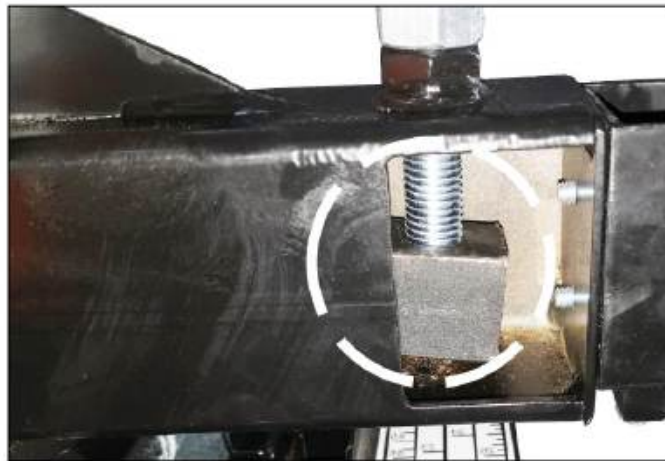
#4 - TENSION DE lame



Une tension appropriée de la lame est obtenue lorsque la lame ne dévie pas plus d'un total de 1/8- 1/4- haut/bas quand il est fermement déplacé à la main à l'emplacement central des blocs de guidage de la lame. Tourner la poignée de tension de la lame dans le sens des aiguilles d'une montre ajoute de la tension à la lame.

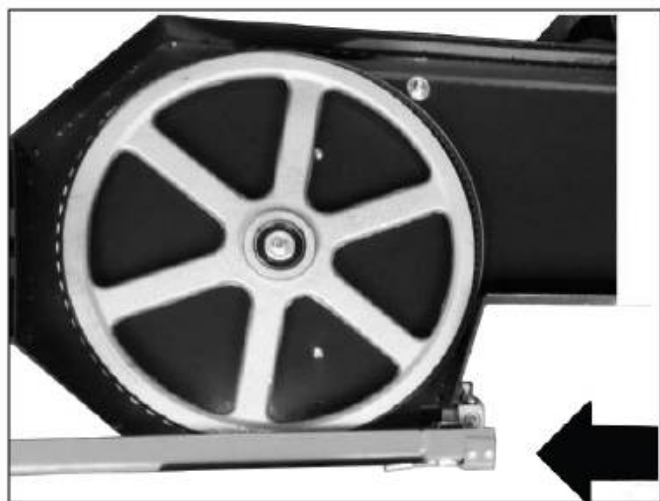


Lors de la tension de la lame, assurez-vous que le boulon de réglage de suivi est assis derrière la poignée T (photo) est assis en arrière dans sa récréation après que vous avez terminé et avant que le moulin est lancé. Défaut de faire La lame sera jetée et éventuellement cassée.



Le boulon de réglage de suivi hors de l'encastrement, de cela semble ne pas démarrer le moulin jusqu'à ce qu'il se repose retour dans sa récréation

Le boulon de réglage de suivi est assis en encastrement. Ça devrait ressembler à ça avant que le moulin ne soit remis en marche.



S'assurer que le bras de soutien de la lame est verrouillé en place après avoir tendu la lame.

ENTRETIEN DE LA SOMME

#1 - CHANGER LA lame

Ne jamais essayer ce qui suit avec le moteur en marche. Par précaution de sécurité, retirer la bougie Couvercle. Gants et lunettes de sécurité doivent être portés lors du changement de la lame.



Retirez la tension dans la lame en tournant la poignée de la marque --T-- dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre et puis ouvrir le couvercle du garde-lames. La lame devrait maintenant être lâche et libre de tirer directement sur le devant. La nouvelle lame peut maintenant être installée, les gardes fermés et la tension appropriée de lame.

#2 - Remplacement des bâtiments

Ne jamais essayer ce qui suit avec le moteur en marche. Par précaution de sécurité, retirer le bouchon de la bougie. Les gants et les lunettes de sécurité doivent être portés lors du remplacement des ceintures.



Il y a deux ceintures en caoutchouc de la scierie et elles doivent être remplacées par un ensemble. Il n'est pas conseillé remplacer séparément les ceintures individuelles. Il est recommandé d'utiliser une courroie d'entraînement BX2007 Li côté et une ceinture BX1473 Li.



Retirez la tension dans la lame en tournant la poignée de la marque --T-- dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, puis Ouvrez le couvre-lames. La lame devrait maintenant être lâche et libre de tirer directement sur l'avant.



Pour changer la ceinture latérale d'entraînement, desserrer les quatre boulons qui fixent le moteur au montage moteur en utilisant une clé de 16 mm.



Maintenant que le moteur est libre de glisser sur la plaque de montage du moteur, tourner l'écrou de 16mm sur le étalon horizontal dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Cela permettra au moteur de se déplacer et Enlevez la tension de la ceinture. L'ancienne ceinture peut être enlevée et la nouvelle ceinture peut être installée.

La nouvelle ceinture et les instructions courroie TENS/o décrites dans la scierie
Une partie du manuel.

La ceinture de suivi peut maintenant être changée en le tirant simplement et en installant la nouvelle. La lame peut maintenant être réinstallé, les gardes fermés et la tension de la lame appropriée réglé.

* Notez que le suivi des pales est susceptible de changer et doit être ajusté lorsque de nouvelles courroies sont installées.

Pour de plus amples renseignements, consultez la section « TRACKING DE lame ».*

DÉPANNAGE

Problème/question	Causes possibles	Résolution Options
Production ondulée Des coupures.	1. Lame insuffisante tension. 2. Guide de lame incorrecte Installé. 3. Traçage incorrect de la lame. 4. Compiler le sap sur la lame. 5. Lame velue. 6. Pousser le moulin trop rapidement.	1. Serrer la lame. Voir page 32. 2. Écart entre les blocs-guides et la lame sont incorrecte. Voir page 31. 3. Régler le suivi de la lame. Voir page 27. 4. Installer une nouvelle lame. Voir page 34. Toujours utiliser du lubrifiant à lame. 5. Installer une nouvelle lame. Voir page 34. 6. Ralentissez la vitesse d'alimentation et poussez la tête plus lentement Journal.
Le dernier tableau est ou étroite au milieu.	1. Les pistes ne sont pas de niveau.	1. Les pistes doivent être vérifiées avec niveau et ajusté pour être carré. Ils doivent également être mis en place. sur rond/base ferme et robuste de sorte que la déviation ne se produisent à partir de grumes ou de têtes de scierie.
La lame s'attarde rapidement.	1. Les journaux ne sont pas propres. 2. Objets étrangers en log.	1. Les bûches peuvent contenir de la saleté ou du sable, ce qui les fait porter prématurément. 2. L'arbre peut contenir des clous, des agrafes, de vieilles clôtures, etc.
La lame vient hors des Des roues.	1. Lame insuffisante tension. 2.Importation guide de lame mis en place. - Lame 3.Improper Suivi. 4.Les dettes sont porté. 5.Dull LAME 6.Pushing moulin trop rapidement.	1. Serrer la lame. Voir page 32. 2. Écart entre les blocs-guides et la lame sont incorrecte. Voir page 31. 3.Ajustez le suivi des pales. Voir page 27. 4. Installer de nouvelles ceintures. Voir page 34. 5. Installer une nouvelle lame. Voir page 34. 6. Ralentissez la vitesse d'alimentation et poussez la tête plus lentement Journal.
Les lames se brisent.	1. Trop de lame aiguiser. 2. Lame insuffisante tension. 3. Guide de lame incorrecte Installé. 4. Traçage incorrect des lames. 5. Pousser le moulin trop rapidement.	1. Remplacer la lame. Voir page 34. 2. Reliure entre les blocs-guides lorsque la lame est trop lâche. Serre la lame. Voir page 33. 3. Écart entre les blocs-guides et la lame sont incorrecte. Voir page 31. 4. Régler le suivi des pales. Voir page 27. 5. Ralentir le débit d'alimentation et pousser la tête plus lentement Journal.

La lame ralentit descendre ou s'arrêter lorsque Fraisage.	1. Lame insuffisante tension. 2. Ceinture d'entraînement incorrecte tension. 3. Pousser le moulin trop rapidement.	1. Serrer la lame. Voir page 32. 2. Les ceintures sont portées ou trop lâches. Remplacer. Voir page 35. 3. Ralentissez le débit et poussez la tête plus lentement Journal.
Mill n'est pas Découpe/découp très lentement.	1. Lame velue. 2. La lame est en marche arrière.	1. Installez une nouvelle lame. Voir page 34. 2. Enlever la lame et la retourner à l'intérieur. Les dents devrait être orienté vers le log soutien.
Mill est vibrant trop.	1. Log n'est pas serré En toute sécurité. 2. Les ceintures sont déformées. 3. Roulement des roues problème. 4. Pousser le moulin trop rapidement. 5. Boulons mobiles.	1. S'assurer que le bûcheron est serré fermement reposant sur les lits de bûcherons et contre les supports de log. 2. Les ceintures peuvent avoir des plats en eux de laisser la lame tension serrée quand il n'est pas utilisé. Remplacez-les. Voir page 34. 3. Inspecter et remplacer les roulements de roue-bande s'ils sont portés. 4. Ralentissez le débit d'alimentation lors de la mouture. 5. Vérifiez tous les boulons pour vous assurer qu'ils sont serrés.

DIAGRAM--ENSEMBLE

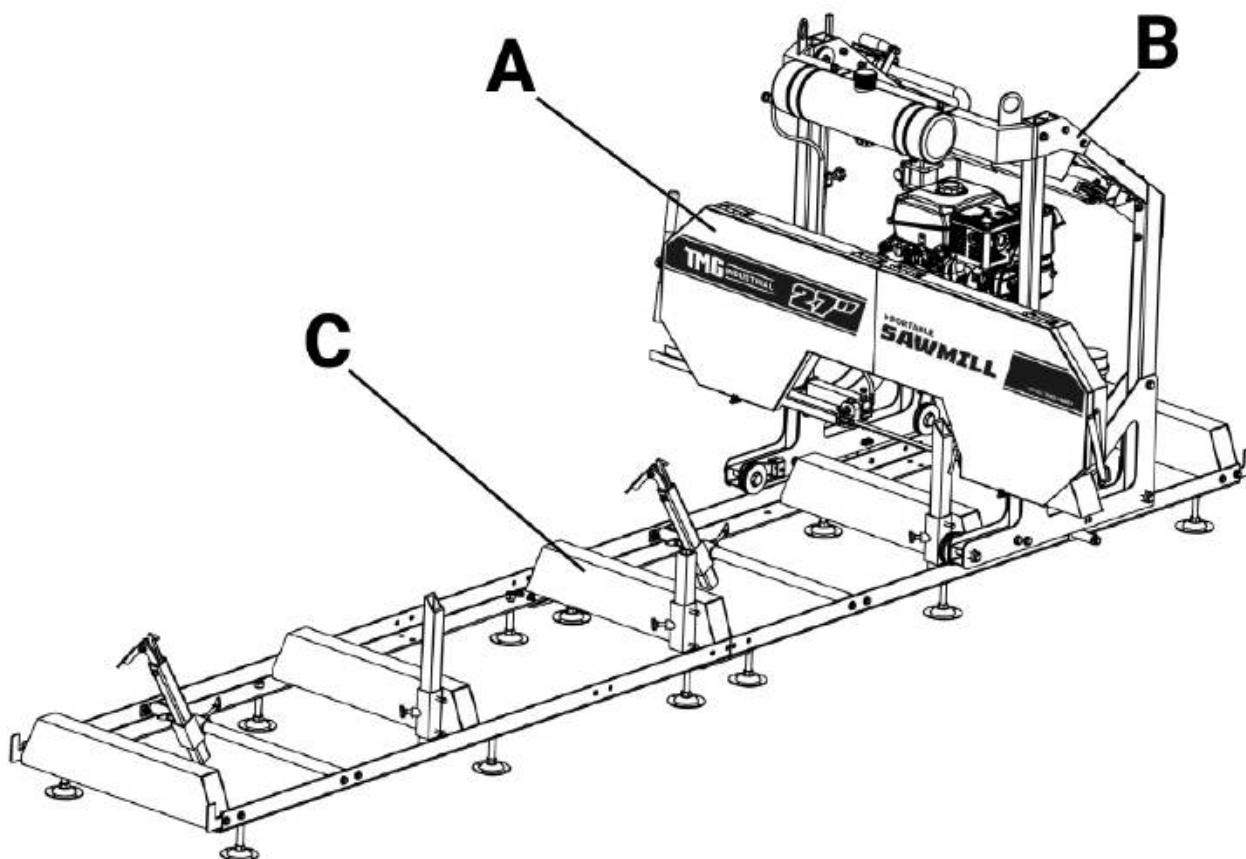
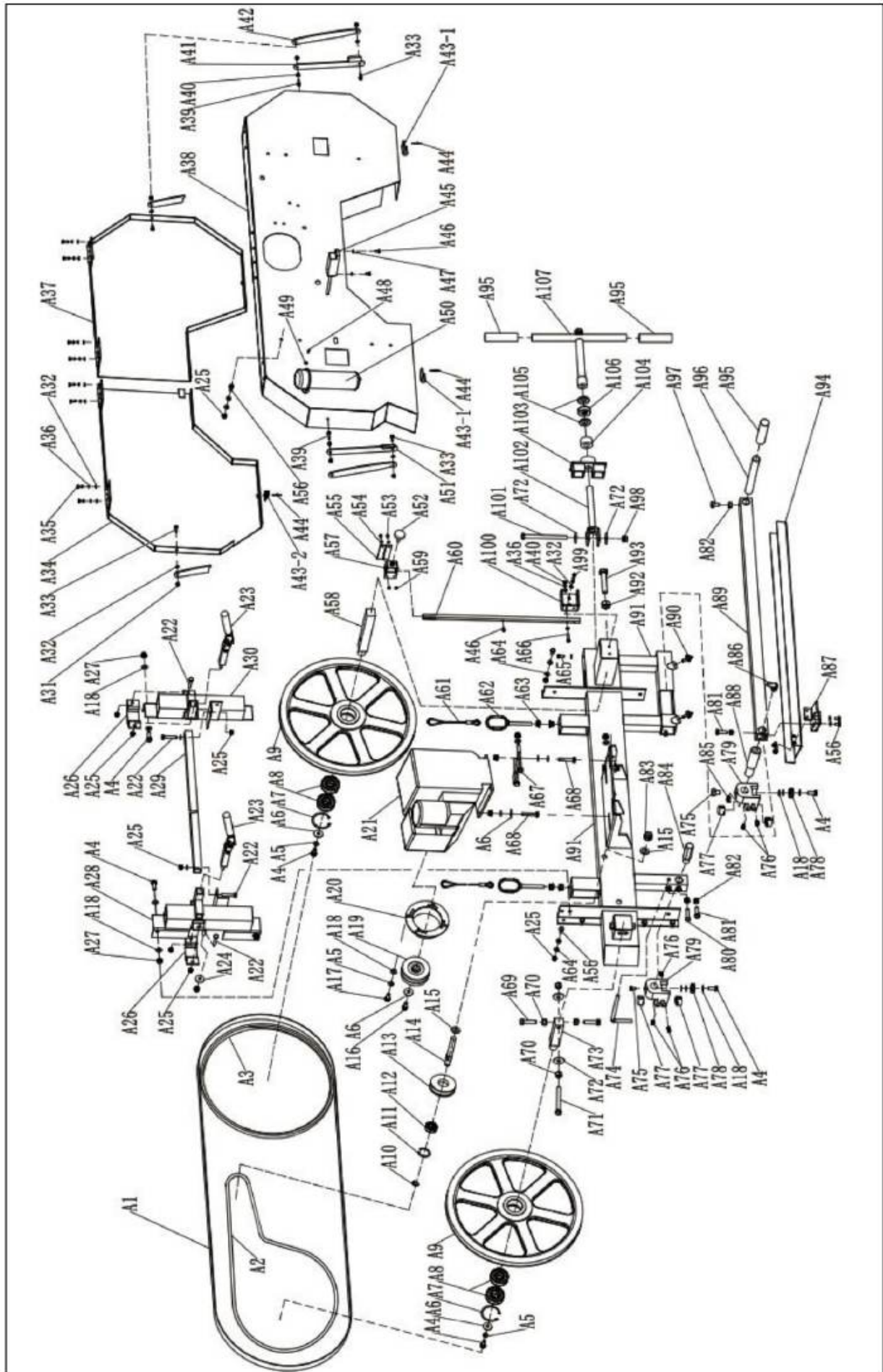


DIAGRAM (A) --HÔTEL DE BANDE



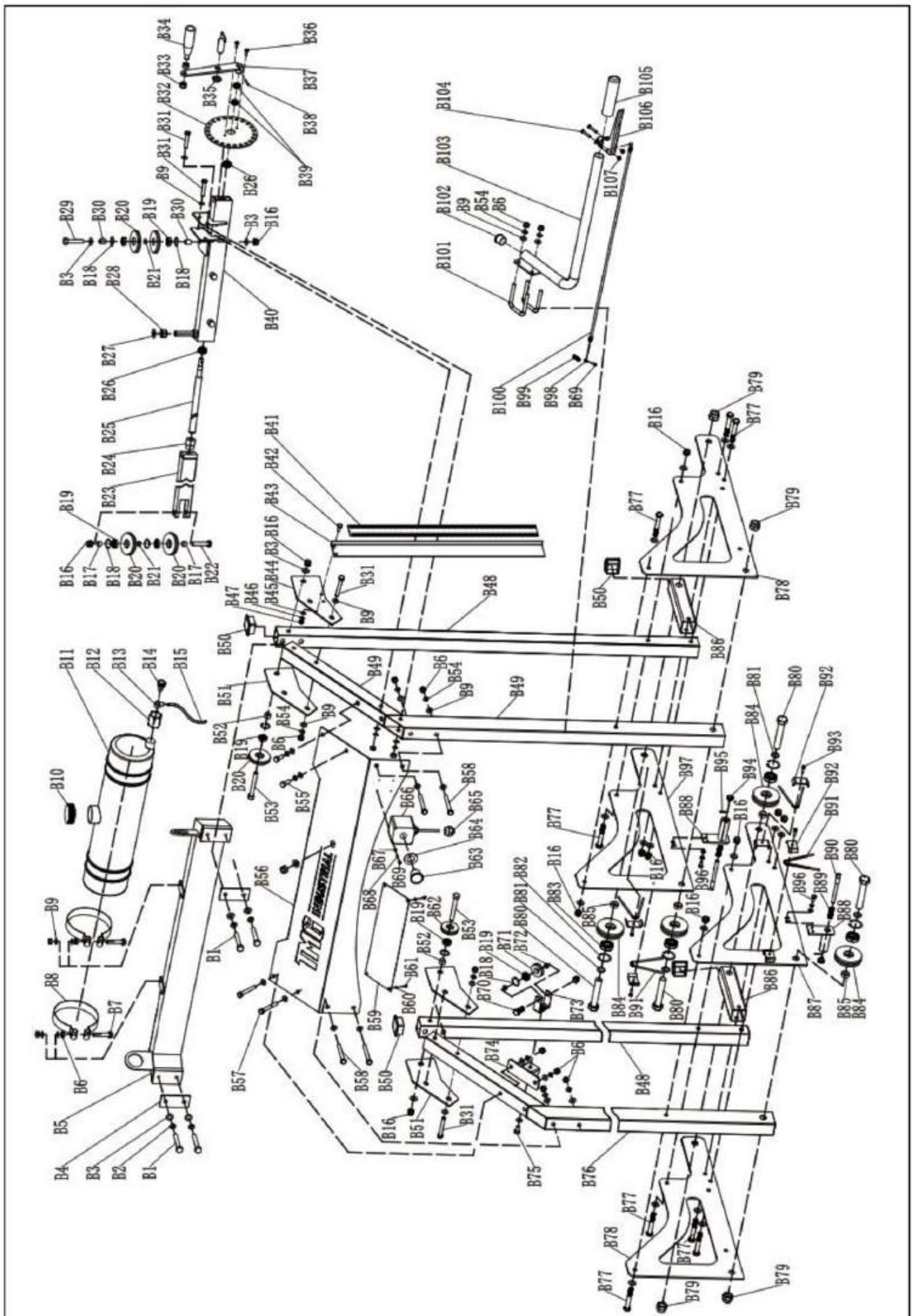
LISTE DES PARTIELLES (A) -- LOGEMENT DE LA BANDE

N° PARTIE	DESCRIPTION	QTÉ	N° PARTIE	DESCRIPTION	QTÉ
A1	Lame de scie	1	A35	Vis à tête transversale M6X16	8
A2	BX2007 Ceinture Li V	1	A36	laveuse de Ressort Ø6	12
A3	BX1473 Ceinture Li V	1	A37	Soudage des portes de la couverture gauche	1
A4	Butée tête Hexagon M10X25	9	A38	Soudage du corps du bouclier	1
A5	Laveur de Ressort Ø10	7	A39	Butée tête Hexagon M6X20	2
A6	Grand plateau latéral plat 10 (Ø10*35*3.0)	5	A40	Écrou de hex M6	4
A7	Circlips pour trous 62	2	A41	Plaque de traction latérale 3	1
A8	Roulement à billes à rainure profonde 6305	4	A42	Plaque de traction latérale 1	2
A9	POULIE	2	A43	Boucle	2
A10	Circlip de l'arbre 17	1	A44	Rivet aveugle 4X10	8
A11	Circlips pour trous 40	1	A45	Interrupteur limite YBLX	1
A12	Roulement à billes à rainure profonde 6203-2RS	1	A46	Vis transversale encastrée M5X12	3
A13	Tensionneur	1	A47	Laveuse de Ressort Ø5	2
A14	arbre de tension	1	A48	Rivets aveugles 4X16	3
A15	Plaque d'ouverture Ø16	1	A49	Grand tapis plat 4	3
A16	États-Unis 3/8X24X25	1	A50	Manuel d'instruction	1
A17	États-Unis 3/8X16X25	4	A51	Plaque de traction latérale 2	1
A18	Plaque d'ouverture Ø10	22	A52	Poignée de fleurs M8X40	1
A19	Embrayage	1	A53	Vis transversale encastrée M4X12	2
A20	Soudure de protection contre les embrayages	1	A54	Plaque de vernis 04	2
A21	MOTEUR	1	A55	Plaque d'échelle	1
A22	Butée tête d'hexagone M8X40	4	A56	Butée tête Hexagon M8X20	11
A23	Verrouillage rapide	2	A57	Porte-échelle	1
A24	Grande laveuse Ø10	5	A58	Arbre de roue de scie passive	1
A25	écrou de verrouillage à hexagone non métallique M8	16	A59	Écrou de hex M4	2
A26	Soudage de plaque de verrouillage	2	A60	Barre indicateur de hauteur	1
A27	écrou de verrouillage en hexagone non métallique M10	11	A61	fil de levage	2
A28	Soudage du verrou de levage droit	1	A62	Anneaux de levage	2
A29	Tube	2	A63	Écrou de face de bride d'hexagone M10	4
A30	Soudage de la serrure de levage gauche	1	A64	Plaque de laveuse ø8	17
A31	écrou de verrouillage hexagonal non métallique M6	8	A65	Butée tête Hexagon M8X16	1
A32	Plaque de vernis 06	18	A66	Boule tête Hexagon M6X25	2
A33	Butée tête Hexagon M6X16	6	A67	Plaque de tension	1
A34	Soudure de la porte de couverture droite	1	A68	Butée tête Hexagon M10X50	4

LISTE DES PARTIELLES (A) -- LOGEMENT DE LA BANDE (CONT)

N° PARTIE	DESCRIPTION	QTÉ	N° PARTIE	DESCRIPTION	QTÉ
A69	Boule tête Hexagon M12X45	2	A89	Tube guide carré	1
A70	Écrou de Hex M12	4	A90	Manche triangle M10X40X30	2
A71	Bouchons de tête Hexagon M12X100	1	A91	Soudure de faisceau	1
A72	Grande laveuse 12 (012*35*3.0)	4	A92	Écrou de Hex M16	1
A73	Arbre de roue de scie actif	1	A93	Butée tête Hexagon M16X80	1
A74	Crochet de scie	1	A94	Plaque de garde de scie 2	1
A75	Butée tête Hexagon M10X12	2	A95	Poignée en caoutchouc de 25 tubes	3
A76	Vis à tête de prise Hexagon M6X12	12	A96	Poignée	1
A77	Bloc de scie pour siège en aluminium	4	A97	Boule à hexagone M10 x 20	1
A78	Roulement à billes à rainure profonde 6200-2RS	2	A98	écrou de verrouillage en hexagone non métallique M12	1
A79	Siège d'arbre de rondelle de scie en aluminium	2	A99	Vis à tête de culot à prise d'hexagone M6X14	2
A80	Bouteille à hexagone M10 x 35	1	A100	Siège d'échelle	1
A81	Butée tête Hexagon M10X30	2	A101	Fil mi-fil de boulon d'hexagone M12X150	1
A82	Écrou de hex M10	5	A102	Soudage de la tige de traction	1
A83	écrou de verrouillage en hexagone non métallique M16	1	A103	Soudure des sièges à tension	1
A84	L'arbre de la scie droite	1	A104	Coussin	1
A85	Une tasse d'huile de 90 degrés M6	1	A105	Joint de traction (Ø21*38*4.5)	2
A86	Raccord extérieur 1/4 coude	1	A106	Roulement à billes de poussée pour automobile Assemblage de direction 51204	1
A87	Plaque de protection de scie 1 soudage	1	A107	Soudage des poignées de tension	1
A88	Arbre de rondelle de scie gauche	1			

LISTE DES PARTIELLES (B) --chariot



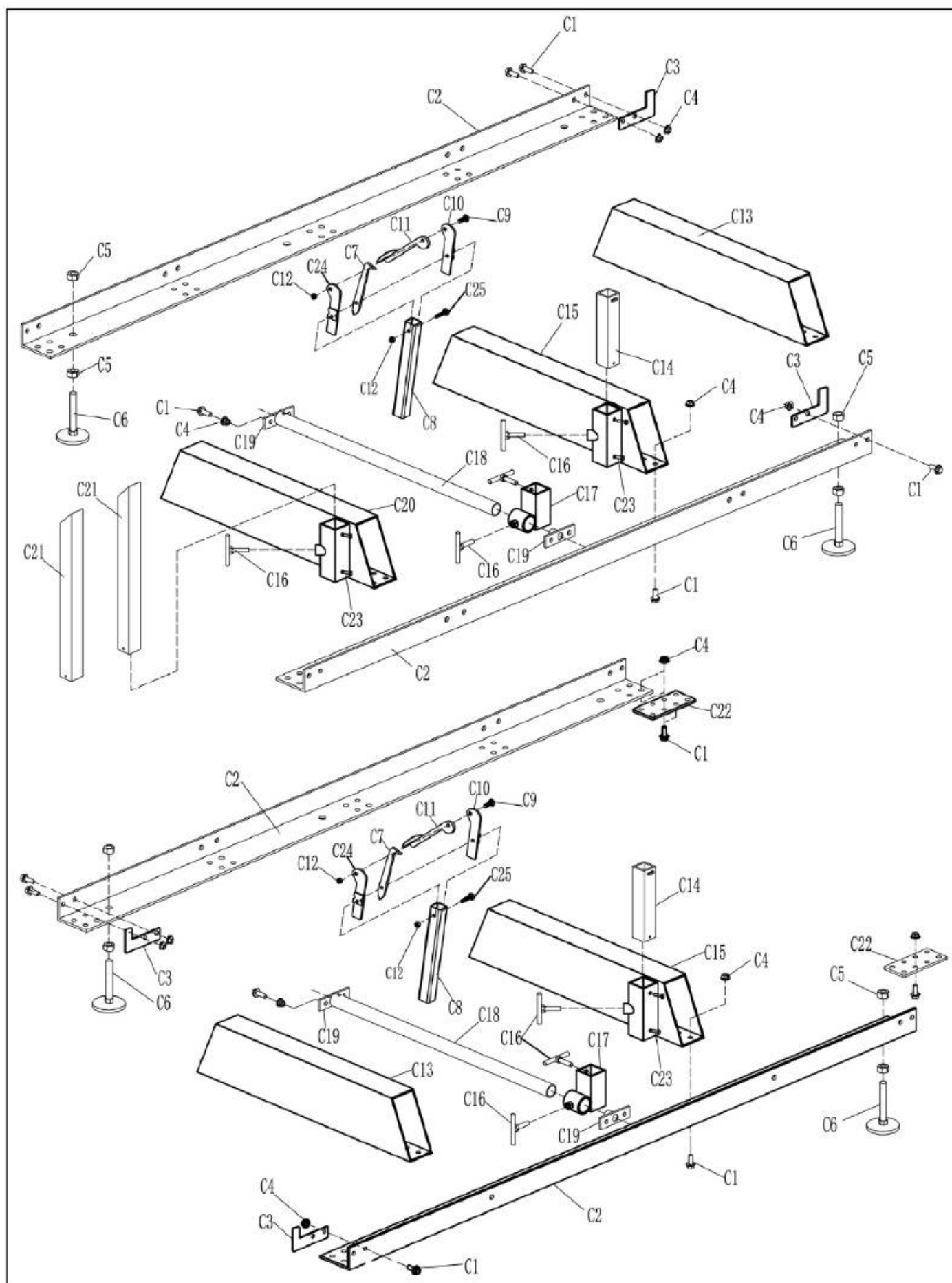
LISTE DES PARTIELLES (B) --chariot

N° PARTIE	DESCRIPTION	QTÉ	N° PARTIE	DESCRIPTION	QTÉ
B1	Butée tête Hexagon M12X75 moitié Fils	4	B34	13 poignées de trou	1
B2	Laveuse de Ressort Ø12	4	B35	Montage du piston du genou	1
B3	Plaque d'ouverture Ø12	24	B36	Butée tête Hexagon M6X16	2
B4	Plaque de serrage	2	B37	Soudage de rocker	1
B5	Soudage du faisceau supérieur	1	B38	Goupille cylindrique élastique 5X24	1
B6	Écrou de hex M10	20	B39	Écrou ronde M14X1.5	2
B7	Butée tête d'hexagone M10X105	2	B40	Tube d'expansion 2 soudage	1
B8	Rack de réservoir d'eau	2	B41	Règle de hauteur	1
B9	Plaque d'ouverture Ø10	35	B42	Butée tête Hexagon M8X20	2
B10	Couverture du réservoir d'eau	1	B43	Base du réglage	1
B11	Réservoir d'eau	1	B44	Plaque de raccordement 3	1
B12	Connecteur de réservoir d'eau	1	B45	Plaque de vernis	6
B13	Connexion rapide CSL8-04	1	B46	Laveuse de Ressort Ø8	6
B14	Vanne à gaz	1	B47	Écrou de hexagone M8	2
B15	Tube d'air haute pression PU 8*5 transparent-1,8 m	1	B48	Tube carré de levage	2
B16	écrou de verrouillage en hexagone non métallique M12	13	B49	Soudure de la roue inférieure gauche	1
B17	Espaceur 1	2	B50	Prise de tuyauterie carrée 50*50	6
B18	Circlips pour trous 28	7	B51	Plaque de raccordement 1	3
B19	Roulement à billes à rainure profonde 6001RS	7	B52	Housse de levage	2
B20	Roue de levage	5	B53	Butée tête Hexagon M12X95 moitié Fils	2
B21	Espaceur 2	2	B54	Laveur de Ressort Ø10	18
B22	Butée tête Hexagon M12X65 moitié Fils	1	B55	Butée tête Hexagon M10 x 30	2
B23	Tube thérapeutique 1 Soudage	1	B56	Couverture supérieure du dôme	1
B24	Écrou de cuivre	1	B57	Butée tête Hexagon M10X75 moitié Fils	2
B25	Vis de levage	1	B58	Butée tête Hexagon M10X90 moitié Fils	4
B26	Roulements à billes de poussée 51102	2	B59	Lunette de marque	1
B27	Plaque d'ouverture 016	2	B60	Feuille de ressort 5	6
B28	Écrou de Hex M16	2	B61	Vis transversale encastrée M5X8	6
B29	Butée tête Hexagon M12X85 moitié Fils	1	B62	Roue de levage droite	1
B30	Réglage des roues	2	B63	Arrêt d'urgence de la tête des champignons bouton	1
B31	Butée tête Hexagon M10X80 moitié Fils	6	B64	Signal d'arrêt d'urgence	1
B32	Cadr	1	B65	Ne peut pas décoller M20	1
B33	Écrou de Hex M12	2	B66	Boîte à boutons CA-BX1 un trou	1

LISTE DES PARTIELLES (B) --chariot (CONT)

N° PARTIE	DESCRIPTION	QTÉ	N° PARTIE	DESCRIPTION	QTÉ
B67	Plaque d'ouverture	4	B88	Limiter la soudure	2
B68	Laveuse de Ressort Ø4	4	B89	Petit ressort de compression	2
B69	Vis transversale encastrée M4X12	5	B90	Arbre limite	2
B70	Butée tête Hexagon M12X30	1	B91	Brosse à câble	4
B71	7001-230040 Poulie 2	1	B92	Attelle 2	4
B72	7001-240030 Spacer 1	2	B93	Butée tête Hexagon M6X20	4
B73	7001-230010 Soudage du cadre de poulie	1	B94	Petite poignée ronde M5	2
B74	Siège à cadre de poulie	1	B95	Épingle élastique divisée 2,5X16	2
B75	Butée tête d'hexagone M10 x 20	1	B96	Butée tête Hexagon M8X16	4
B76	Cadre de roue inférieur droit Soudure	1	B97	Soudage des plaques d'armature gauche	1
B77	Butée tête Hexagon M12X80 moitié Fils	8	B98	Clip filaire	1
B78	Plaque extérieure de renfort	2	B99	Ressort de tension (moteur)	1
B79	Écrous de verrouillage en hexagone non métallique M20	4	B100	Câble de gaz	1
B80	Butée tête Hexagon M20X110 moitié Fils	4	B101	U-Boulon	2
B81	Escalier de roue inférieur 1	4	B102	33 prise de tuyau ronde	1
B82	Circlip pour trou 42	4	B103	Soudage de la poignée de poussée	1
B83	Roulement à billes à rainure profonde 6004	4	B104	Vis à tête de culot à prise d'hexagone M6X35	2
B84	Roue inférieure	4	B105	Couverture de poignée Ø32	1
B85	Escalier de roue inférieur 2	4	B106	Poignée de gaz	1
B86	Joint de cadre de roue inférieure	2	B107	Écrou de hex M6	2
B87	Soudage de la plaque d'armature droite	1			

DIAGRAM (C) --FERRE DE GUIDE



LISTE DES PARTIELLES (C) -- FERRE GUIDE

N° PARTIE	DESCRIPTION	QTÉ	N° PARTIE	DESCRIPTION	QTÉ
C1	Bouchons à bride hexagonale M10*30	48	C14	Support du journal	2
C2	Voie ferrée	4	C15	Soudage de faisceaux de guidage à deux trous	2
C3	Plaque limite	4	C16	Tête des pneus M10*40	7
C4	Écrou autobloquantes à bride d'hexagone M10	48	C17	Récepteur de pince de log	2
C5	Écrou de hex M16	24	C18	Tube à diapositives	2
C6	Pieds de nivellement M16	12	C19	Soudage de la prise coulissante	4
C7	Crochet	2	C20	Soudage de faisceaux de rail à quatre trous	1
C8	Soudage télescopique des tubes	2	C21	Support du journal	2
C9	Vis de tête de prise d'hexagone M10X35	2	C22	Plaque de raccordement ferroviaire	2
C10	Soudage à gauche télescopique	2	C23	Bouchons Hex M8*30	6
C11	Soudage par compression excentrique	2	C24	Soudage à droite télescopique	2
C12	écrou de serrure à hexagone M10	4	C25	Butée de cou carré de la demi-tête ronde M10x35	2
C13	Faisceau de guidage à deux trous soudés)	2			